

Instalace a uživatelská příručka

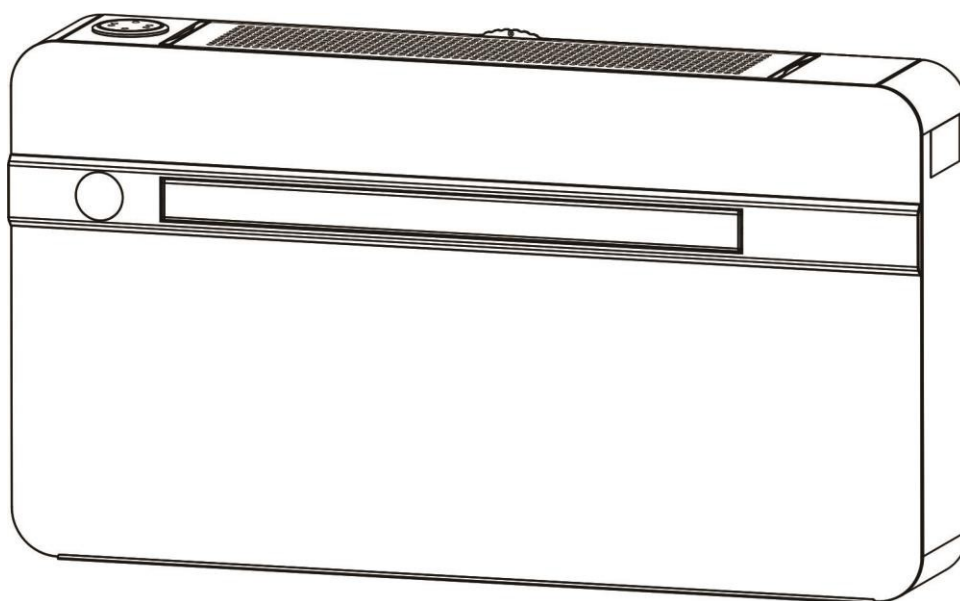
SILENT

SILENT HYBRID

MODELY KLIMATIZACE:

SILENT INVERTER

CLIMAPURO



PŘED INSTALACÍ A POUŽÍVÁNÍM TÉTO KLIMATIZACE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.

OBSAH

1. OBECNÉ INFORMACE

1.1 ÚVOD	41
1.2 DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	41
1.3 PŘÍJEM ZBOŽÍ	42
1.4 MANIPULACE	42
1.5 SEZNAM PŘÍSLUŠENSTVÍ	42
1.6 TECHNICKÉ VLASTNOSTI	43
1.7 DIAGRAM ZAPOJENÍ.....	45

2. INSTALACE

2.1 UMÍSTĚNÍ KLIMATIZACE.....	47
2.2 ŠABLONA PAPÍRU	48
2.3 VRTÁNÍ DO ZDI	49
2.4 UPEVNĚNÍ DRŽÁKU	51
2.5 INSTALACE POTRUBÍ	51
2.6 MONTÁŽ KLIMATIZACE NA DRŽÁK.....	52
2.7 MONTÁŽ MŘÍŽEK	52
2.8 FUNKCE ČISTÉHO KONTAKTU (OKNO NEBO KARTA).....	53
2.9 JAK PŘIPOJIT SILENT HYBRID K VODOVODNÍ PŘÍPOJCE	53

3. OVLÁDÁNÍ A ÚDRŽBA

3.1 NÁVOD K POUŽITÍ IKON NA LCD DISPLEJI	55
3.2 FUNKCE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ.....	56
3.3 FUNKCE PALUBNÍHO OVLÁDÁNÍ.....	57
3.4 PŘIPOJENÍ WI-FI	58
3.5 NASTAVENÍ PROGRAMU REŽIMU VYTÁPĚNÍ (řada ON/OFF)	59
3.6 NASTAVENÍ KOMPENZACE TEPLoty (řada ON/OFF)	59
3.7 NASTAVENÍ PROGRAMU (řada INVERTER)	60
3.8 FUNKCE FILTRU ESP (řada INVERTER)	61
3.9 ÚDRŽBA.....	62
3.10 SYSTÉM ČERSTVÉHO VZDUCHU	63
3.11 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	63

4. INSTALACE PŘÍSLUŠENSTVÍ

4.2 INSTALACE MĚKKÝCH ROŠTŮ	65
-----------------------------------	----



VAROVÁNÍ: chladivo R32

Nepoužívejte jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování nebo k čištění než ty, které doporučuje výrobce.

Spotřebič musí být uložen v místnosti bez trvale fungujících zdrojů zapálení (například: otevřený oheň, fungující plynový spotřebič nebo fungující elektrické topení).

Nepropichujte popáleniny.

Uvědomte si, že chladiva nemusí obsahovat zápach.



Pokud je přívodní kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.

- upozornění, aby větrací otvory nebyly zatarasené;
- upozornění, že servis smí provádět pouze podle doporučení výrobce.

Udržujte všechny požadované větrací otvory bez překážek.

Údržba se provádí pouze podle doporučení výrobce.

Kontroly v oblasti:

Před zahájením prací na systémech obsahujících hořlavá chladiva je nutné provést bezpečnostní kontroly, aby bylo vyloučeno riziko vznícení. Při opravách chladicích systému, je třeba před zahájením prací na systému provést následující opatření.

Pracovní postup:

Práce musí být prováděny řízeným postupem, aby se minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavého plynu nebo výparů během provádění prací.

Obecná pracovní oblast:

Všichni pracovníci údržby a další osoby pracující v dané oblasti musí být poučeni o povaze prováděných prací. Je třeba se vyvarovat práce v uzavřených prostorách.

Kontrola přítomnosti chladiva:

Před zahájením prací a během nich musí být prostor zkontrolován vhodným detektorem chladiva, aby se technik ujistil, že se v něm nachází potenciálně toxické nebo hořlavé prostředí. Ujistěte se, že používané zařízení pro detekci úniku je vhodné pro použití se všemi použitelnými chladivy, je dostatečně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.

Přítomnost hasicího přístroje:

Pokud se na chladicím zařízení nebo jeho částech pracuje za horka, musí být dispozici vhodné hasicí zařízení. V blízkosti místa nabíjení mějte suchý práškový hasicí přístroj nebo hasicí přístroj CO₂.

Žádné zdroje vznícení:

Žádná osoba, která provádí práce související s chladicím systémem, při nichž dochází k vystavení žádné potrubí nesmí používat žádné zdroje vznícení takovým způsobem, který by mohl vést k požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje vznícení, včetně kouření cigaret, by měly být udržovány v klidu.

dostatečně daleko od místa instalace, opravy, demontáže a likvidace, při nichž může dojít k úniku chladiva do okolního prostoru. Před prací je třeba provést průzkum okolí zařízení, aby bylo zajištěno, že v něm nehrozí nebezpečí vznícení nebo vzplanutí. Musí být umístěny značky "Zákaz kouření".

Větrání prostor:

Před vniknutím do systému nebo prováděním jakýchkoli horkých prací se ujistěte, že je prostor otevřený nebo že je dostatečně větráný. Po dobu provádění prací musí být zajištěn určitý stupeň větrání. Větrání by mělo bezpečně rozptýlit veškeré uvolněné chladivo a nejlépe ho vypudit ven do atmosféry.

Kontroly chladicího zařízení:

Pokud se mění elektrické součásti, musí být vhodné pro daný účel a odpovídat správné specifikaci. Vždy musí být dodržovány pokyny výrobce pro údržbu a servis. V případě pochybností se obraťte na technické oddělení výrobce.

U zařízení používajících hořlavá chladiva se provádějí následující kontroly: - skutečná náplň chladiva odpovídá velikosti místnosti, v níž jsou instalovány části obsahující chladivo;

– zda jsou ventilační zařízení a vývody v odpovídajícím provozu a zda nejsou ucpané;

– pokud se používá nepřímý chladicí okruh, zkontroluje se přítomnost chladiva v sekundárním okruhu;

– označení na zařízení zůstává viditelné a čitelné. Značení a značky, které jsou nečitelné, musí být opraveny;

– chladicí potrubí nebo součásti jsou instalovány v poloze, kde je nepravděpodobné, že budou vystaveny působení jakýchkoli látek, které mohou způsobit korozi součástí obsahujících chladivo, pokud nejsou součásti vyrobeny z materiálů, které jsou ze své podstaty odolné proti korozi nebo jsou proti ní vhodně chráněny.

Kontroly elektrických zařízení:

Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat počáteční bezpečnostní kontroly a postupy kontroly součástí. Pokud existuje závada, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí být do obvodu připojen žádný elektrický přívod, dokud není závada uspokojivě . Pokud závadu nelze odstranit okamžitě, ale je nutné pokračovat v provozu, použije se vhodné dočasné řešení. To se oznámí vlastníkovvi zařízení, aby byly všechny strany informovány.

Počáteční bezpečnostní kontroly zahrnují:

- vybíjení kondenzátorů: musí být provedeno bezpečným způsobem, aby se zabránilo možnosti jiskření;

- aby při nabíjení, regeneraci nebo proplachování systému nebyly vystaveny elektrickým součástem a kabelům pod napětím;

- aby byla zajištěna kontinuita zemní vazby.

Opravy utěsněných součástí:

Při opravách utěsněných součástí musí být odpojeny všechny elektrické přívody.

od zařízení, na kterém se pracuje, před odstraněním zapečetěných krytů apod. Pokud je nezbytně nutné, aby bylo zařízení během servisních prací napájeno elektrickým proudem, musí být na nejkritičtějších místech umístěna trvale funkční forma detekce úniku, která upozorní na potenciálně nebezpečnou situaci.

Zvláštní pozornost je třeba věnovat následujícím skutečnostem, aby se zajistilo, že při práci na elektrické součásti, není kryt změněn tak, aby byla snížena úroveň ochrany.

postižených. To zahrnuje poškození kabelů, nadměrný počet spojů, svorky, které neodpovídají původní specifikaci, poškození těsnění, nesprávnou montáž vývodek atd.

Ujistěte se, že je přístroj bezpečně namontován.

Ujistěte se, že těsnění nebo těsnicí materiály nejsou natolik znehodnoceny, že již neslouží k zabránění vniknutí hořlavého prostředí. Náhradní díly musí být v souladu se specifikacemi výrobce.

Opravy jiskrově bezpečných součástí:

Nepřipojujte do obvodu žádné trvalé indukční nebo kapacitní zátěže, aniž byste se ujistili, že nepřekročí přípustné napětí a proud povolený pro používané zařízení.

Jiskrově bezpečné komponenty jsou jediné typy, na kterých lze pracovat pod napětím v přítomnosti hořlavé atmosféry. Zkušební přístroj musí mít správnou jmenovitou hodnotu. Součástky vyměňujte pouze za díly určené výrobcem. Jiné díly mohou za následek vznícení chladiva v atmosféře v důsledku úniku.

Kabeláž:

Zkontrolujte, zda kabeláž není vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům prostředí. Při kontrole se rovněž zohlední účinky stárnutí nebo neustálých vibrací ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.

Detekce hořlavých chladiv:

Při hledání nebo zjišťování úniku chladiva se v žádném případě nesmí používat potenciální zdroje vznícení. Nesmí se používat halogenidový hořák (ani žádný jiný detektor používající otevřený plamen). Následující metody detekce úniku jsou považovány za přijatelné pro všechny chladicí systémy. K detekci úniku chladiva lze použít elektronické detektory úniku, ale v případě hořlavých chladiv nemusí být jejich citlivost dostatečná nebo může být nutná jejich recalibrace.

(Kalibrace detekčního zařízení se provádí v prostoru bez chladiva.) Ujistěte se, že detektor není potenciálním zdrojem vznícení a je vhodný pro použité chladivo. Zařízení pro detekci úniku musí být nastaveno na procento LFL chladiva a musí být kalibrováno na použité chladivo a musí být potvrzeno odpovídající procento plynu (maximálně 25 %).

Kapaliny pro detekci úniků jsou vhodné i pro použití s většinou chladiv, je však třeba se vyvarovat použití čisticích prostředků obsahujících chlor, protože chlor může reagovat s chladivem a způsobit korozi měděného potrubí.

Při podezření na únik je třeba odstranit/uhasit všechny otevřené plameny.

Pokud je zjištěn únik chladiva, který vyžaduje pájení, musí být veškeré chladivo ze systému odebráno nebo izolováno (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému vzdálené od místa úniku. Odstranění chladiva musí být provedeno podle oddílu Odstranění a vyprázdnění.

Odstranění a evakuace:

Při zásahu do chladicího okruhu za účelem opravy nebo za jiným účelem musí použít běžné postupy. V případě hořlavých chladiv je však důležité dodržovat osvědčené postupy, protože jedná o hořlavost. Je třeba dodržovat následující postup:

- odstranit chladivo;
- pročistěte obvod inertním plynem;
- evakuovat;
- pročistěte inertním plynem;
- rozpojit obvod řezáním nebo pájením.

Náplň chladiva se doplní do správných regeneračních lahví. Pro spotřebiče obsahující hořlavá chladiva jiná než chladiva A2L, musí být systém pročištěn.

dusíkem bez obsahu kyslíku, aby byl spotřebič bezpečný pro hořlavá chladiva. Tento proces může být nutné opakovat. K proplachování chladicích systémů se nesmí používat stlačený vzduch nebo kyslík. U spotřebičů obsahujících hořlavá chladiva, jiná než chladiva A2L, se proplachování chladiv provádí tak, že se přeruší vakuum v systému dusíkem bez obsahu kyslíku a pokračuje se v plnění, dokud se nedosáhne pracovního tlaku, pak se vypustí do atmosféry a nakonec se stáhne do vakua. Tento postup se opakuje, dokud v systému není žádné chladivo. Po použití poslední náplně bezkyslíkatého dusíku se systém odvzdušní atmosférický tlak, aby bylo možné práci. Tato operace je naprosto nezbytná, má-li dojít k pájení potrubí.

Ujistěte se, že výstupní otvor vývěvy není v blízkosti potenciálních zdrojů vznícení a že je k dispozici ventilace.

Nabíjecí postupy:

Kromě běžných postupů nabíjení je třeba následující požadavky.

- Zajistěte, aby při používání nabíjecího zařízení nedošlo ke kontaminaci různých chladiv. Hadice nebo vedení musí být co nejkratší, aby se snížilo množství chladiva v nich obsaženého.
 - Tlakové lahve musí být uloženy ve vhodné poloze podle pokynů.
 - Před plněním chladivem se ujistěte, že je chladicí systém uzemněn.
 - Po dokončení nabíjení systém označte (pokud již není).
 - Je třeba dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k přeplnění chladicího systému.
- Před opětovným naplněním systému se provede jeho tlaková zkouška příslušným proplachovacím plynem. Po dokončení nabíjení, ale před uvedením do provozu, se provede zkouška těsnosti systému. Následná zkouška těsnosti se provede před opuštěním místa instalace.

Vyřazení z provozu:

Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby se technik dokonale seznámil se zařízením a všemi jeho detaily. Doporučuje se osvědčený postup, aby všechna chladiva byla bezpečně regenerována. Před provedením úkolu se odebere vzorek oleje a chladiva pro případ, že by před opětovným použitím regenerovaného chladiva byla nutná analýza. Před zahájením úkolu je nezbytné, aby bylo k dispozici elektrické napájení.

a) Seznamte se s vybavením a jeho obsluhou.

b) Elektricky izolujte systém.

c) Před provedením zákroku se ujistěte, že:

- v případě potřeby je k dispozici mechanické manipulační zařízení pro manipulaci s lahvemi s chladivem;
- všechny osobní ochranné prostředky jsou k dispozici a správně používány;
- na proces obnovy po celou dobu dohlíží kompetentní osoba;
- rekuperační zařízení a lahve odpovídají příslušným normám.

d) Pokud je to možné, odčerpejte chladicí systém.

e) Pokud není možné vytvořit podtlak, vytvořte rozdělovač, aby bylo možné odebírat chladivo z různých částí systému.

f) Před regenerací se ujistěte, že je válec umístěn na váze.

g) Spusťte regenerační stroj a pracujte podle pokynů.

h) Nepřepĺňujte lahve (maximálně 80 % objemu).

i) Nepřekračujte maximální pracovní tlak lahve, a to ani dočasně.

j) Po správném naplnění lahví a dokončení procesu se ujistěte, že jsou lahve a zařízení neprodleně odstraněny z místa a všechny uzavírací ventily na zařízení jsou uzavřeny.

k) Zpětně získané chladivo se nesmí plnit do jiného chladicího systému, pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno.

Označování:

Zařízení musí být označeno štítkem, že bylo vyřazeno z provozu a zbaveno chladiva. Štítek musí být opatřen datem a podpisem. U zařízení obsahujících hořlavá chladiva zajistěte, aby byly na zařízení umístěny štítky s informací, že zařízení obsahuje hořlavá chladiva.

Zotavení:

Při odstraňování chladiva ze systému, ať už z důvodu servisu nebo vyřazení z provozu, se doporučuje dodržovat správný postup, aby byla všechna chladiva odstraněna bezpečně.

Při přečerpávání chladiva lahví dbejte na to, aby byly použity pouze vhodné lahve na regeneraci chladiva. Zajistěte, aby byl k dispozici správný počet lahví pro uložení celkové náplně systému. Všechny lahve, které mají být použity, jsou určeny pro regenerované chladivo a označeny pro toto chladivo (tj. speciální lahve pro regeneraci chladiva). Tlakové láhve musí být doplněny přetlakovým ventilem a souvisejícími uzavíracími ventily v dobrém stavu. Prázdné regenerační lahve se před regenerací vyprázdní a pokud možno ochladí.

Zařízení pro regeneraci musí být v dobrém provozním stavu se souborem pokynů týkajících se zařízení, které je k dispozici, a musí být vhodné pro regeneraci všech vhodných chladiv, včetně případných hořlavých chladiv. Kromě toho musí být k dispozici sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu. Hadice musí být

kompletní, s odpojovacími spojkami, které netěsní, a v dobrém stavu. Před použitím vyprošťovacího zařízení zkontrolujte, zda je v uspokojivém provozním stavu, zda bylo řádně udržováno a zda jsou všechny související elektrické součásti utěsněny tak, aby se zabránilo vznícení v případě

únik chladiva. V případě pochybností se obraťte na výrobce.

Získané chladivo se vrátí dodavateli chladiva ve správné regenerační lahvi a vystaví se příslušný doklad o předání odpadu. Nemíchejte chladiva v regeneračních jednotkách a zejména ne v lahvích.

Pokud mají být kompresory nebo kompresorové oleje odstraněny, ujistěte se, že byly odčerpány na přijatelnou úroveň, aby se zajistilo, že v mazivu nezůstane hořlavé chladivo. Proces evakuace musí být proveden před vrácením kompresoru dodavateli. K urychlení tohoto procesu se smí použít pouze elektrické zahřívání tělesa kompresoru. Při vypouštění oleje ze systému se musí postupovat bezpečně.

Kvalifikační požadavky na pracovníka pro instalaci a údržbu:

Všichni pracovníci, kteří se zabývají chladicím systémemby měli mít platnou certifikaci udělenou autoritativní organizací a kvalifikaci pro práci s chladicím systémem uznávanou v tomto odvětví. Pokud je k údržbě a opravě spotřebiče zapotřebí jiného technika, měl by na něj dohlížet člověk, který je držitelem kvalifikace pro používání hořlavého chladiva.

Opravu lze provést pouze způsobem navrženým výrobcem zařízení.

1. OBECNÉ INFORMACE

1.1 ÚVOD

UPOZORNĚNÍ: Nevyhazujte žádné obaly, dokud není dokončena instalace klimatizace.

Po odstranění obalu zkontrolujte, zda je veškerý obsah neporušený a kompletní. (Viz seznam příslušenství). V případě chybějících dílů se obraťte na svého prodejce.

Tato klimatizace byla navržena k chlazení nebo ohřívání vzduchu v místnosti a měla by být používána pouze k tomuto účelu.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené na majetku nebo zranění osob či zvířat v důsledku nesprávné instalace, regulace a údržby nebo nesprávného používání.

Tato klimatizace obsahuje chladivo R32, na konci její životnosti musí být likvidace této klimatizace v souladu s přísnými předpisy upravujícími recyklaci tohoto výrobku, při likvidaci postupujte opatrně. Obraťte se prosím na místní úřad nebo na poradenství v oblasti právních předpisů.

Klimatizaci nezapínejte dříve, než ji kompletně sestavíte a než ji nainstalujete do správné provozní polohy.

Před spuštěním spotřebiče zkontrolujte, zda je správně uzemněn v souladu s právními předpisy dané země.

1.2 DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření:

Nepokládejte na výrobek žádné předměty a nedovolte, aby předměty zakrývaly vstupní nebo výstupní otvory. Při používání výrobku dětmi a domácími zvířaty nebo v jejich blízkosti a vždy, když je výrobek ponechán v provozu a bez dozoru, je třeba dbát zvýšené opatrnosti.

Upozornění:

Před uvedením výrobku do provozu vyjměte klimatizaci z obalu a zkontrolujte, zda je v dobrém stavu.

Nedovolte dětem, aby si hrály s obaly, například s plastovými sáčky.

Nepoužívejte výrobek s poškozenou šňůrou nebo koncovkou nebo po poruše, pádu nebo jakémkoli poškození klimatizace. Abyste předešli nebezpečí, vraťte klimatizaci do autorizovaného servisního střediska k přezkoumání a opravě.

Nepokoušejte se opravovat nebo nastavovat žádné elektrické nebo mechanické funkce této klimatizace, protože to může vést ke ztrátě záruky, obraťte se na servisního technika.

Výrobek vždy provozujte ze zdroje napájení se stejným napětím, frekvencí a jmenovitou hodnotou, které jsou uvedeny na identifikačním štítku výrobku.

Tato klimatizace není určena pro použití na mokřích nebo vlhkých místech.

Neumísťujte klimatizaci do blízkosti otevřeného ohně, varného nebo topného zařízení nebo horkého povrchu. Nenechávejte napájecí kabel přesahovat přes okraj stolu nebo pultu. Napájecí kabel umístěte mimo oblast, kde by o něj mohlo být zakopnuto.

Napájecí kabel nikdy neumísťujte pod koberec nebo předložku. Nepoužívejte klimatizaci v prostorách, kde se používá nebo skladuje benzín, barva nebo jiné hořlavé kapaliny.

Neprovádějte žádné čištění nebo údržbu ani přístup k vnitřním částem, dokud není klimatizace odpojena od elektrické sítě.

Bezpečnostní nebo regulační zařízení neměňte bez svolení a pokynů výrobce klimatizace.

Za elektrický kabel připojený ke klimatizační jednotce netahejte, nevytahujte jej ani jej nepřekrucujte, a to ani v případě, že je odpojen od elektrické sítě.

Vyhňte se dlouhodobému přímému kontaktu s proudem vzduchu z klimatizace a dlouhodobě uzavřené místnosti bez větrání.

Opravy nebo údržbu musí provádět servisní technik nebo kvalifikovaní technici v souladu s pokyny uvedenými v této brožuře. Neprovádějte žádné změny na spotřebiči, protože by mohlo dojít k nebezpečným situacím, přičemž výrobce spotřebiče nenese odpovědnost za způsobené škody nebo zranění. Tento návod k obsluze je nedílnou součástí spotřebiče, a proto by měl být pečlivě uschován a měl by být vždy přiložen ke spotřebiči v případě jeho předání jinému majiteli nebo uživateli nebo jinému instalačnímu technikovi. Pokud by došlo k poškození nebo ztrátě brožury, vyžádejte si další.

1.3 PŘÍJEM ZBOŽÍ

Klimatizace je dodávána v ochranném obalu a je k ní přiložen návod k použití.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ : Po dobu záruky 2 let je zachován původní obal. V případě závady nebo poruchy je nutné zařízení odnést do nejbližšího servisního střediska s originálním obalem. Vracením výrobku bez originálního obalu, zaniká platnost záruční lhůty 2 roky.

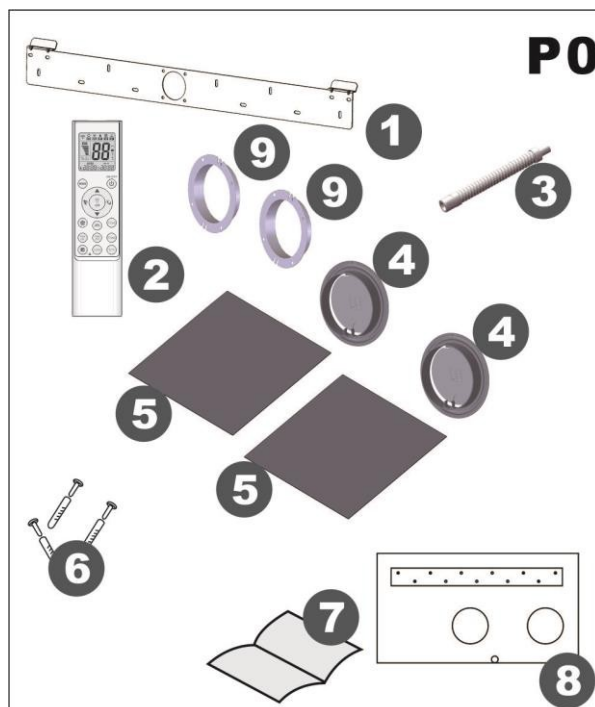
Tento návod je nedílnou součástí klimatizace, a proto je třeba si jej pečlivě přečíst a uchovat. Po vybalení klimatizace zkontrolujte, zda jsou klimatizace a balení příslušenství kompletní a nepoškozené.

1.4 MANIPULACE

Než se pokusíte klimatizaci zvednout, uvědomte si její hmotnost. Přijměte veškerá nezbytná opatření, aby nedošlo k poškození výrobku nebo ke zranění osob. Obal je vhodné odstranit až poté, co je klimatizace umístěna v místě instalace. Opatrně odstraňte lepicí pásky umístěné na klimatizaci. Součásti obalu musí být správně zlikvidovány a nesmí zůstat v dosahu dětí, protože jsou potenciálním zdrojem nebezpečí.

1.5 SEZNAM PŘÍSLUŠENSTVÍ(P0)

10. UPEVNĚVACÍ DRŽÁK
11. DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ
12. ODVODŇOVACÍ POTRUBÍ
13. VNĚJŠÍ MŘÍŽKA
14. VZDUCHOVÉ POTRUBÍ FILM
15. SADA ŠROUBŮ
16. NÁVOD K POUŽITÍ
17. PAPÍROVÁ ŠABLONA PRO VRTÁNÍ DO ZDI
18. 150mm kroužek



Silent, Silent Plus, Silent Hybrid, Silent Inverter, Silent Hybrid Inverter, Clima Puro jsou v souladu s evropskými směrnici:

- Nízké napětí 2014/35/EU.
- Elektromagnetická kompatibilita 2014/30/EU.
- Omezení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/EU a její novela Směrnice (EU) 2015/863. (RoHS2)
- Odpadní elektrická a elektronická zařízení 2002/96/ES (OEEZ).
- Uvádění spotřeby energie na štítcích výrobků spojených se spotřebou energie 2010/30/EU



Elektroodpad by měl být likvidován společně s domovním odpadem. Recyklujte je tam, kde jsou k dispozici zařízení. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo u prodejce.

Nelikvidujte tento výrobek jako netříděný komunální odpad. Takový odpad je nutné odděleně shromažďovat ke zvláštnímu zpracování.

Všechny baterie použité v dálkovém ovladači obsahují materiály, které jsou nebezpečné pro životní prostředí. Po skončení jejich životnosti je třeba je z dálkového ovládání vyjmout a zodpovědně zlikvidovat.

1.6 TECHNICKÉ VLASTNOSTI(P1,P2)

Řada Silent - Silent Hybrid - Silent Plus:

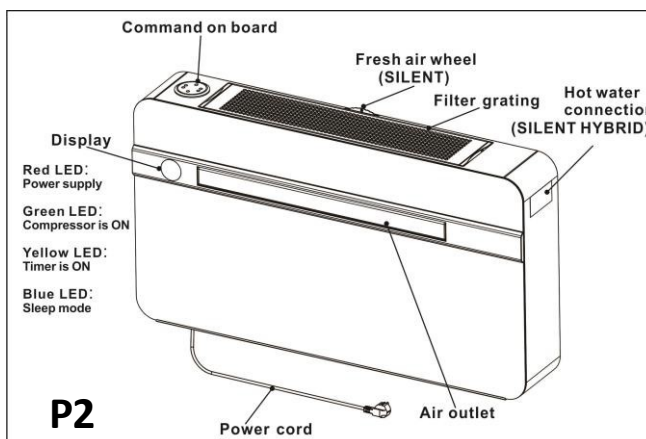
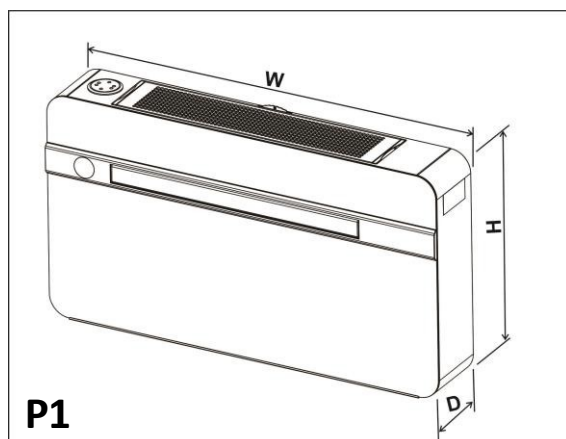
Model	SILENT	SILENT HYBRID	SILENT PLUS
Chladicí výkon* W(BTU/h)	2100(7170)	2100(7170)	2100(7170)
Topný výkon* W(BTU/h)	2100(7170)	2100(7170)	2100(7170)
Elektrické teplo* W(BTU/h)	1500(5120)	1500(5120)	2000(6825)
Kapacita horké vody** W(BTU/h)		1160(4000)	
Jmenovité napětí (V)	230	230	230
Absorbovaný výkon při chlazení* (W)	805	805	805
Absorbovaný proud při chlazení* (A)	3.61	3.61	3.61
Absorbovaný výkon při vytápění* (W)	675	675	675
Absorbovaný proud při ohřevu* (A)	3.03	3.03	3.03
Průtok vzduchu (m3/h)	360	360	360
Hladina hluku (dB/A)	50	50	50
Odvlhčovací výkon* (L/24h)	9.6	9.6	9.6
Nastavení teploty	18-30°C	18-30°C	18-30°C
Pojistka (T3,15L)	250V	250V	250V
Chladivo	R32	R32	R32
Globální oteplovací potenciál (GWP)	675	675	675
Rozměry V/Š/D (cm)	55x100x16	55x100x16	55x100x16
Hmotnost (kg)	46	47.5	46

Silent INVERTER - SILENT HYBRID INVERTER - Clima Puro

Model	SILENT INVERTER	SILENT HYBRID INVERTER	CLIMA PURO
Chladicí výkon* W / BTU/h	2350(1000~2590) /8020(3410~8840)	2350(1000~2590) /8020(3410~8840)	2350(1000~2590) /8020(3410~8840)
Topný výkon* W(BTU/h)	2320(800~3820) /7920(2730~13040)	2320(800~3820) /7920(2730~13040)	2320(800~3820) /7920(2730~13040)
Elektrické teplo* W(BTU/h)	1550(5300)	1550(5300)	1550(5300)
Výkon horké vody** W(BTU/h)		1160(3960)	
Jmenovité napětí (V)	220-230	220-230	220-230
Absorbovaný výkon při chlazení* (W)	750	750	750
Absorbovaný proud při chlazení* (A)	3.33	3.33	3.33
Absorbovaný výkon při ohřevu* (W)	720	720	720
Absorbovaný proud při ohřevu* (A)	3.19	3.19	3.19
Spotřební výkon filtru ESP W)			15
Pracovní napětí filtru ESP KV)			-6.5
Průtok vzduchu (m3/h)	360	360	360
Hladina hluku (dB/A)	50	50	50
Odvlhčovací výkon* (L/24h)	9.6	9.6	9.6
Nastavení teploty	18-30°C	18-30°C	18-30°C
Pojistka (T3,15L)	250V	250V	250V
Chladivo	R32	R32	R32
Globální oteplovací potenciál (GWP)	675	675	675
Rozměry V/Š/D (cm)	55x100x16	55x100x16	55x100x16
Hmotnost (kg)	43	44	44

*Výše uvedené údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění za účelem zlepšení výkonů.

** Teplota horké vody je 50°C in/40°C out.



STANDARDNÍ ZKUŠEBNÍ PODMÍNKY -EN 14511- PROVOZNÍ PODMÍNKY V REŽIMU CHLAZENÍ A ODVLHČOVÁNÍ:

Uvnitř 27°C DB, 19°C WB

-Vnější 35°C DB, 24°C WB

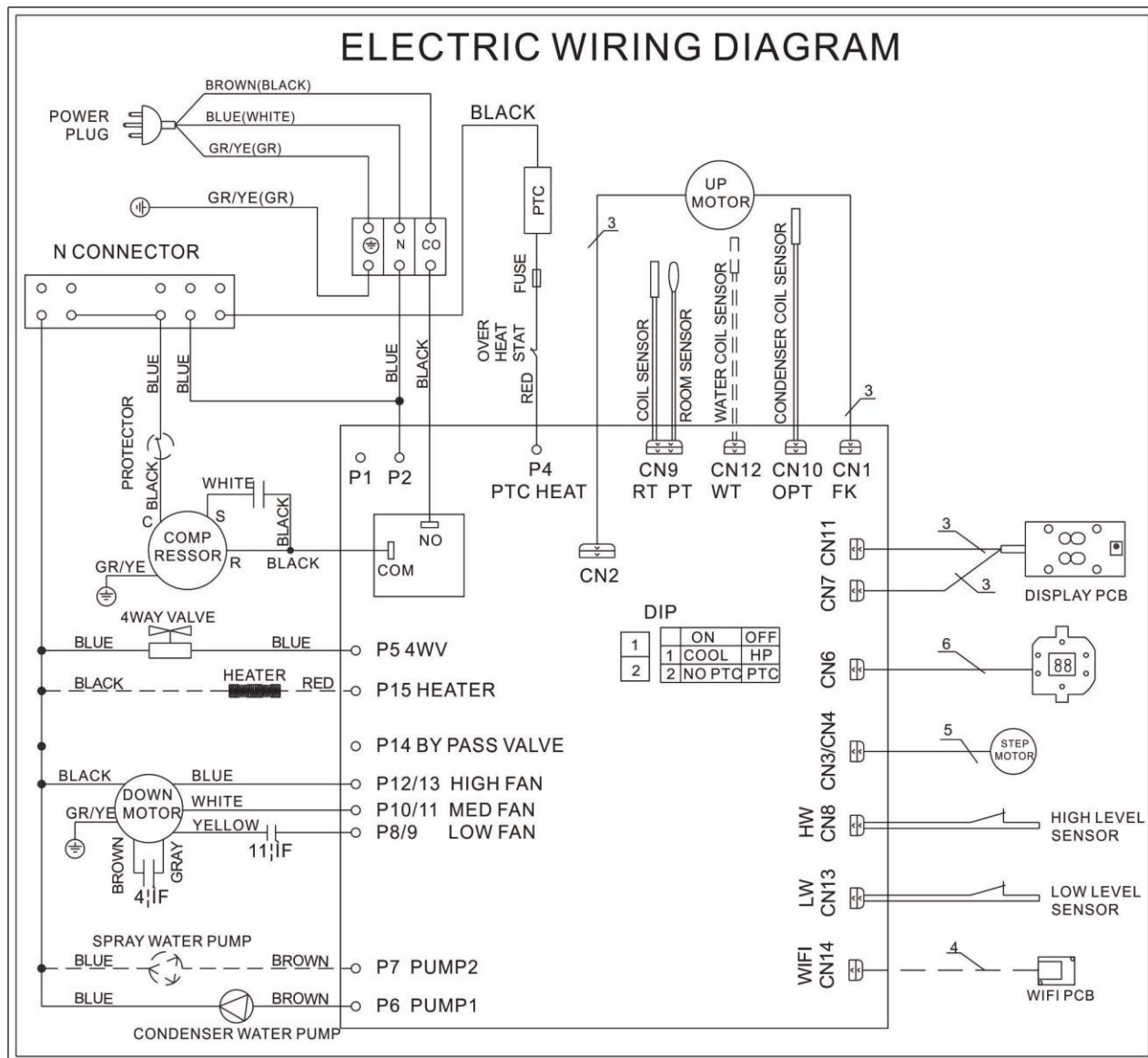
PROVOZNÍ PODMÍNKY V REŽIMU VYTÁPĚNÍ:

-Inside 20°C DB

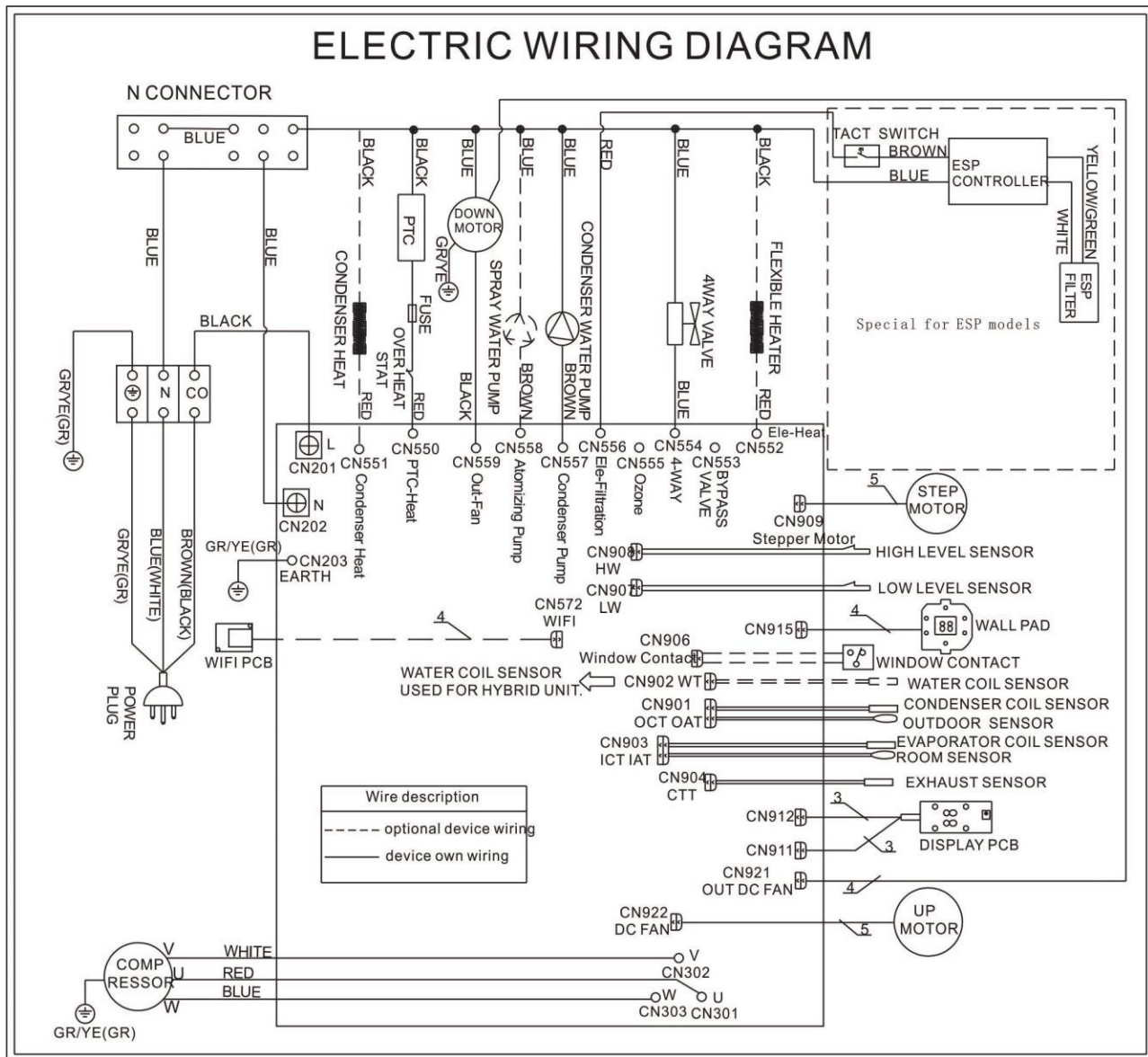
-Vnější 7°C DB, 6°C WB

1.7 ZAPOJENÍ DIAGRAM

Řada Silent - Silent Hybrid - Silent Plus:



Silent INVERTER - SILENT HYBRID INVERTER - Climapuro - Řada:



2 INSTALACE



Chcete-li si prohlédnout instalační video pomocí chytrého telefonu, zarámujte kód QR na boku. Toto je instalační video pro celou řadu Silent. Pro Silent Hybrid viz také další video.

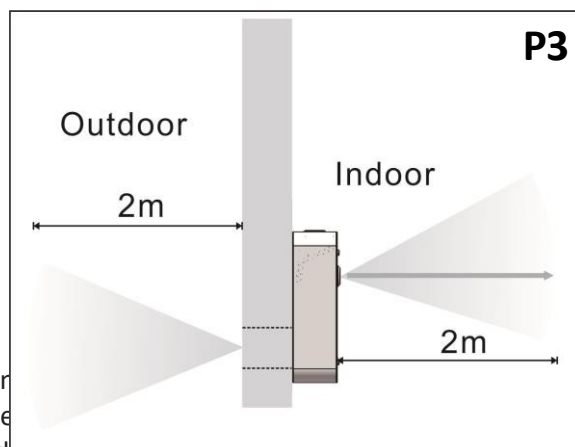
Uživajte si to!

2.1 UMÍSTĚNÍ KLIMATIZACE (STR. 3)

Chcete-li udržet nejlepší výkon klimatizačního zařízení a předejít poruchám nebo nebezpečí, musíte jej správně umístit. Dodržujte v plném rozsahu níže uvedené pokyny a instrukce, protože jejich nedodržení může způsobit potenciální problémy při instalaci.

- Klimatizace musí být instalována na vnější stěnu s přístupem ven minimálním metrovým odstupem od vnějšího prostoru.
- Klimatizace musí být namontována tak, aby kolem ní zůstal prostor, jak je znázorněno na papírové šabloně.
- Stěna, na kterou je klimatizace instalována, musí být pevná a odolná vůči hmotnosti klimatizace.

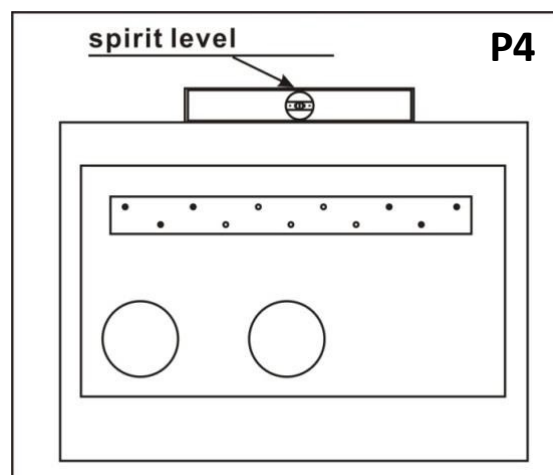
Po určení nejvhodnějšího místa pro instalaci, jak je popsáno v kapitole 2.1, vrtat do stěny, aniž by se zasahovalo do jiných konstrukcí nebo kabelů. Dbejte také na to, aby na vnější straně stěny nebyly žádné překážky, které by mohly bránit cirkulaci vzduchu vyvrtanými otvory, : rostliny a jejich listy, lamely nebo obložení, odtokové trubky, přepady a mřížky atd. Jakákoli překážka by mohla narušit správnou funkci klimatizace.

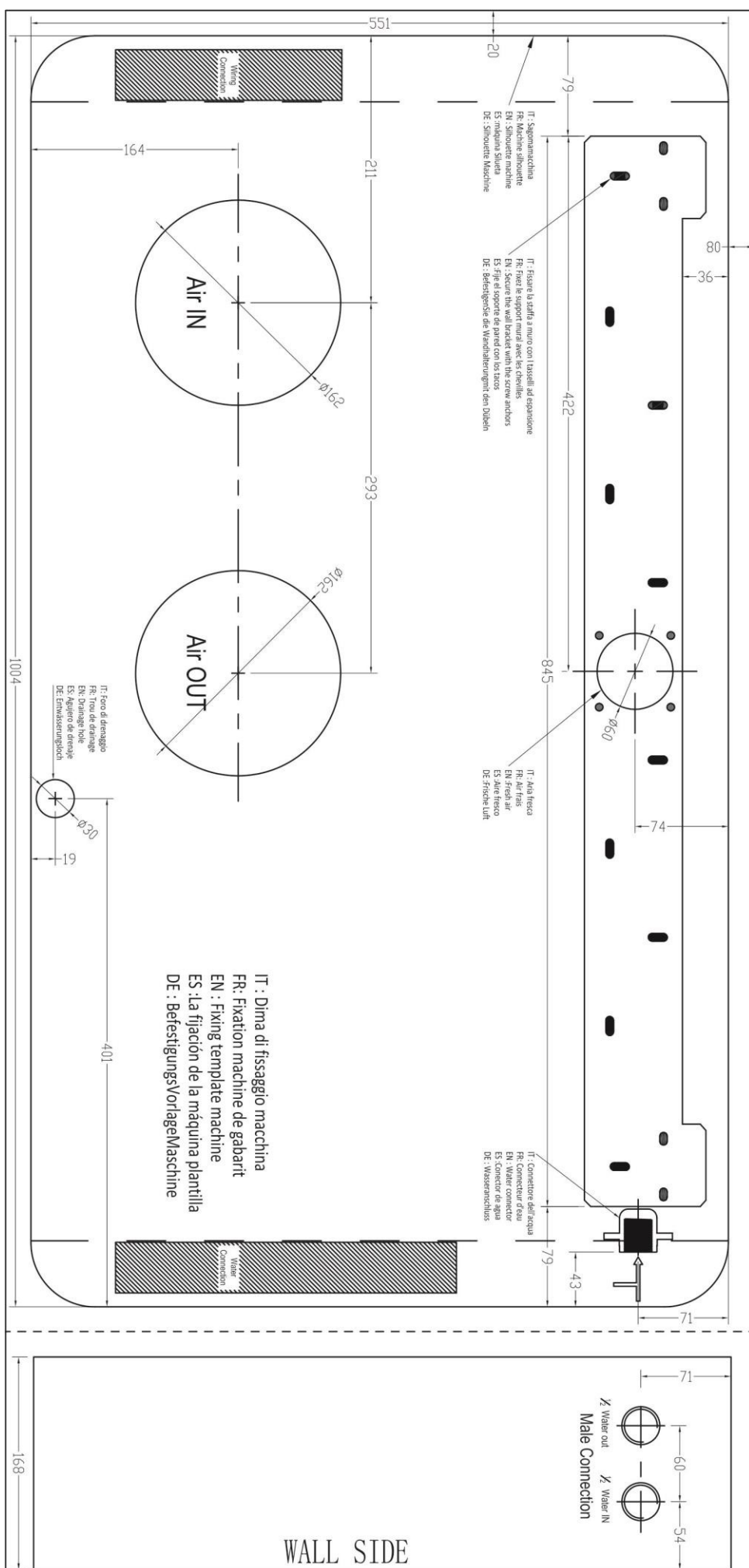


2.2 ŠABLONA PAPIRU (P4)

Po důkladné kontrole následujících pokynů připevněte šablonu ke stěně.

- Nevrtejte žádné otvory, dokud si nejste zcela jisti, že v místě, kde chcete vrtat, nejsou žádné překážky, které by mohly být skryty například konstrukcí zdi: elektrické vedení, vodovodní a plynové potrubí nebo nosné překlady či trámy.
- Zajistěte, aby byla použita vodováha, protože klimatizační zařízení musí být v rovině.
- Postupujte zcela podle návodu k instalaci.





2.3 VRTÁNÍ DO STĚNY (STR. 5)

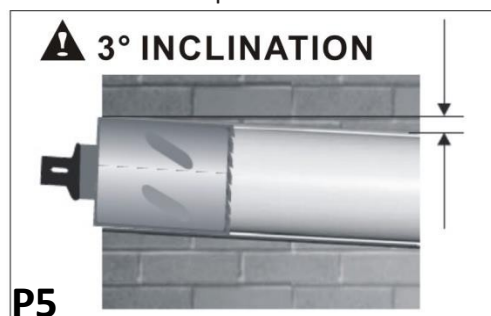
Upozornění: Pokud vrtáte otvor nad úroveň přízemí, zajistěte, aby byl prostor zajištěn a během vrtání otvorů byl venkovní prostor pod dohledem, dokud nebude vrtání dokončeno.

SACÍ A VÝSTUPNÍ OTVORY:

- Tuto operaci je třeba provádět pomocí vhodných nástrojů (vrtáky s diamantovým hrotem nebo jádrové vrtáky s vysokým krouticím momentem a nastavitelnou rychlostí otáčení).
 - Připevňte šablonu ke stěně a zkontrolujte vzdálenost od podlahy nebo stropu a udržujte ji ve vodorovné poloze pomocí vodováhy.
 - Pomocí pilotního vrtáku označte střed každého vrtaného otvoru.
- K vyvrtání dvou otvorů pro přívod a odvod vzduchu použijte jádrovou vrtací hlavu o průměru 162 mm.



Doporučuje se, aby otvory měly mírný sklon 3-5 stupňů směrem dolů, aby se zabránilo zpětnému toku vody z potrubí.



ODVODŇOVACÍ OTVOR

Tato klimatizace je vybavena dvojitým odvodňovacím systémem, který automaticky odvádí kondenzovanou vlhkost. Před instalací klimatizace si vyberte, který systém je vhodný pro vaši instalaci. Pečlivě si přečtěte následující pokyny.

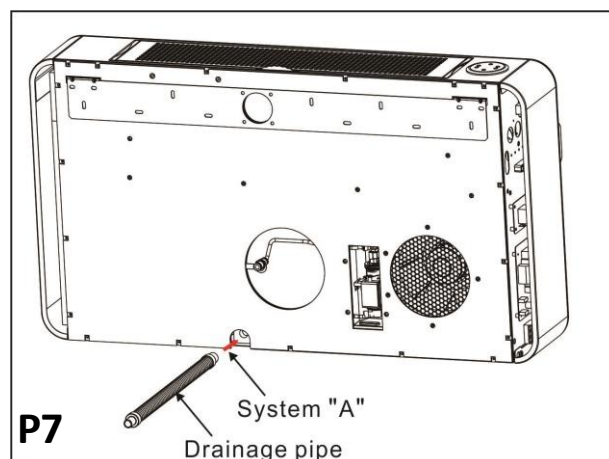
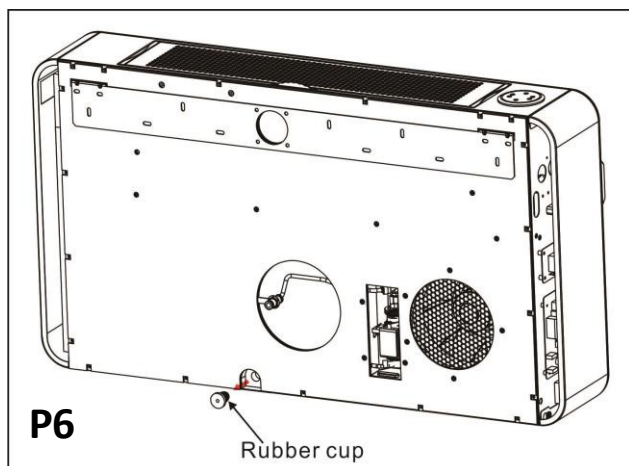
Systém "A": (P6,P7)

Odpojte gumový kalíšek od vypouštěcího otvoru (P6).

Připojte vypouštěcí trubku (z gumové svorky) k zadní straně klimatizace.

Systém "A" se používá častěji a vypouštěcí potrubí vede ven, kde není problém ho připojit nebo vypustit, toto řešení je vhodné pro horké země a normální chladné teploty venku. Při tomto řešení můžete odvádět kondenzovanou vlhkost na vhodné místo, nezpůsobí žádný problém na vaše

sousedé.



Systém "B": (P8-1)

V případě, že není možné instalovat odvodňovací potrubí podle systému "A" ven, je pro tuto jednotku k dispozici systém B. Pokud použijete systém "B", odstraňte plech čtvercového tvaru ze základny pomocí nářadí. Připojte odvodňovací potrubí pomocí přípojky ve tvaru L.

Obvykle se otvor "B" používá při instalaci, kdy je venkovní teplota velmi nízká, a tím se zabrání vzniku ledu ve výtlačném vodovodním potrubí.

Toto řešení se používá také proto, aby bylo pro instalátéra mnohem snazší připojit vnitřní odvodňovací potrubí, pokud nechce potrubí vidět zvenčí.

Systém "C": Atomizační systém (P8-2)

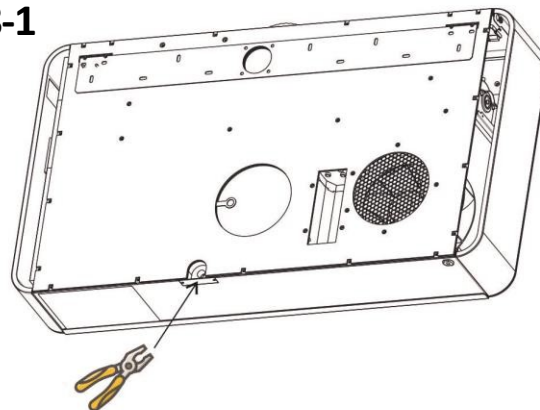
V případě, že není možné nainstalovat odvodňovací potrubí, jak je uvedeno systému "A&B", je pro tuto jednotku k dispozici rozprašovací systém. Pokud použijete systém "C", zablokujte černý gumový kelímek ze systému "A&B".

Rozprašovací tryska je upevněna uprostřed mřížky, nejprve připojte vodovodní potrubí s rozprašovací tryskou a poté upevněte mřížku na stěnu (viz 2.7).

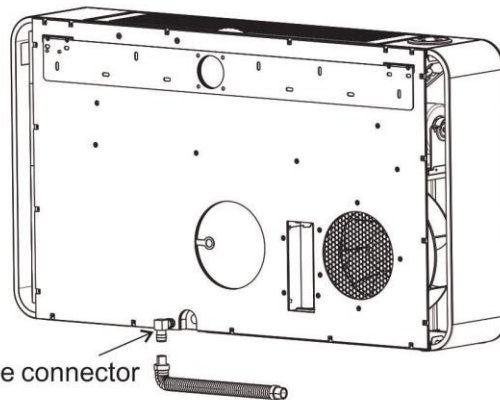
Před montáží klimatizace na držák je nutné propojit vodovodní potrubí s vodovodní přípojkou na držáku.

jedn
otka.

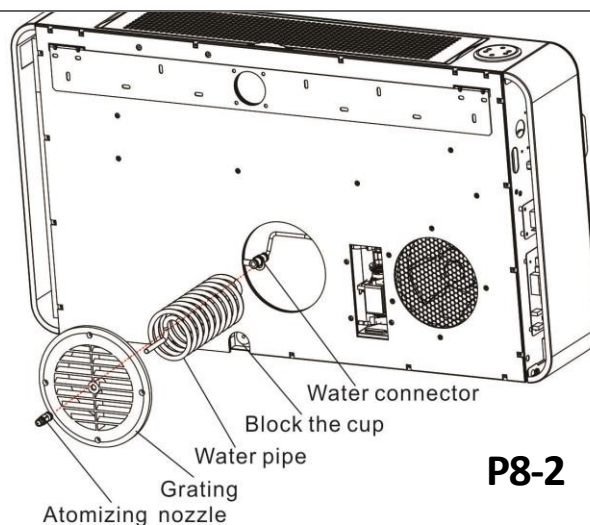
P8-1



Use tooling to remove the metal sheet



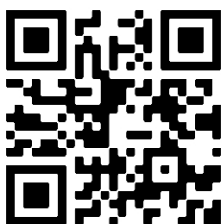
Connect the drainage pipe with L shape connector



P8-2

Chcete-li se podívat na instalační video pomocí chytrého telefonu, zarámujte kód QR na boku. **Instalace rozprašovací sady slouží k rozprašování kondenzační vody v tepelném čerpadle, tj. funkci ohřevu, její použití se doporučuje pouze při venkovních teplotách nad 0 °C, věnujte tomuto aspektu pozornost.**

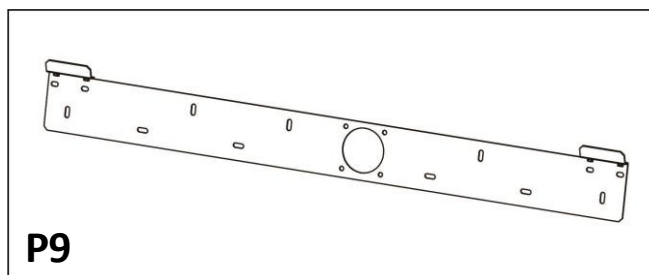
Užijte si výhled



2.4 UPEVNĚNÍ DRŽÁKU (STR. 9)

-Vyvrtajte otvory pro ukotvení upevňovacího držáku do zdi, nejlépe pomocí 17 otvorů, které jsou černě vyznačeny na papírové šabloně.

-Dodávané kotevní šrouby vyžadují 8mm otvor. Stěna by měla být zkontrolována, aby se zjistilo, zda jsou dodané šrouby použitelné, nebo zda je nutné použít jiné kotvení. Ruční faktura nenese odpovědnost v případě podcenění strukturální konzistence kotvení provedeného v době instalace.

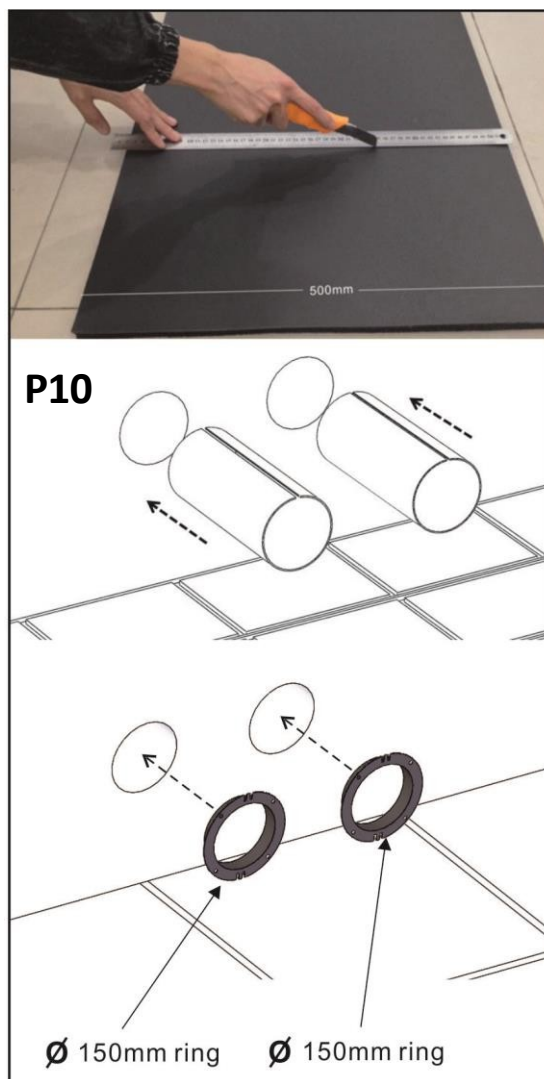


2.5 INSTALACE POTRUBÍ

- Po vyvrtání otvorů je třeba do nich nasadit plastovou fólii dodanou s klimatizací.

- Změřte hloubku stěny a vyřízněte dodanou plastovou fólii.

- Srolujte list a vložte jej do otvoru, přičemž dávejte pozor na linii spoje, která musí být vždy v horní poloze. Nezapomeňte, že plech musí mít stejný sklon otvorů (min. 3°).



2.6 MONTÁŽ KLIMATIZACE NA DRŽÁK (P11 , P11)

Po opětovné kontrole, zda je upevňovací konzola bezpečně připevněna ke stěně a zda byly provedeny všechny nezbytné přípravy pro elektrické připojení a odvod kondenzátu (pokud je to nutné), připevněte klimatizaci k její nosné konzole.

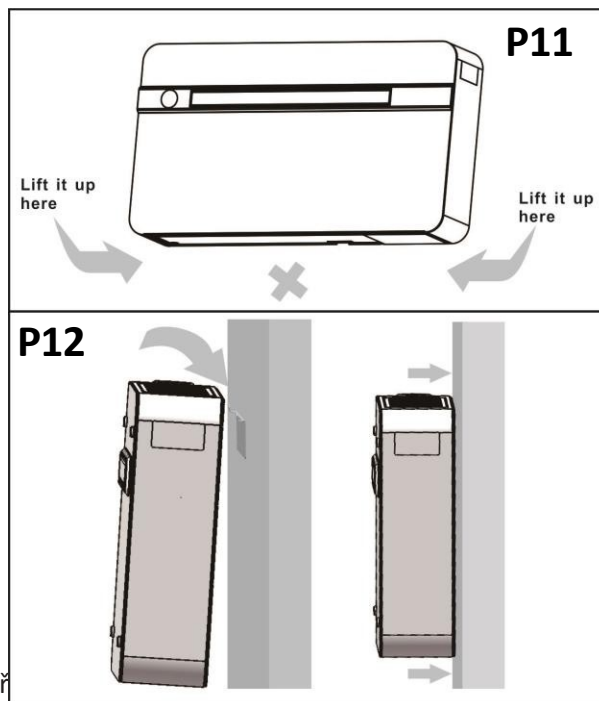
Zvedněte ji tak, že ji přidržíte za boky ve spodní části. Klimatizaci mírně nakloněte směrem k sobě, abyste usnadnili její připevnění k držáku. Klimatizaci nyní můžete pevně přitlačit ke stěně. Pečlivě zkontrolujte instalaci, abyste se ujistili, že izolační zadní panel musí pevně přiléhat ke stěně a že na zadní straně klimatizace nejsou žádné trhliny.



Spotřebič nesmí být instalován v prádelně.

Spotřebič musí být umístěn tak, aby byla zástrčka připojená k síti.

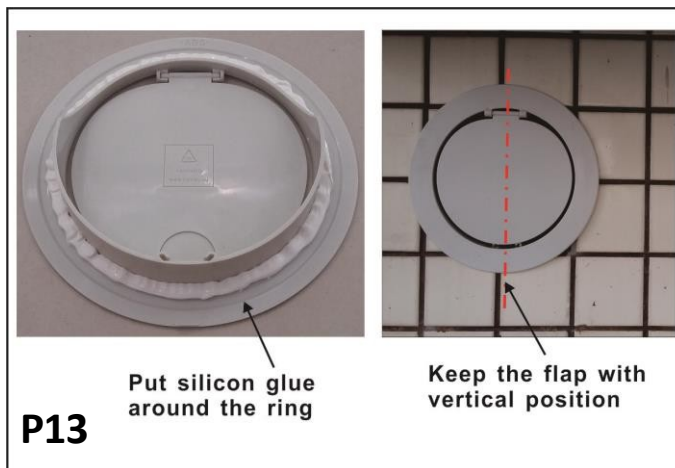
Spotřebič musí být instalován v souladu s národními předpisy pro elektroinstalaci.



2.7 MONTÁŽ MŘÍŽEK(STR. 13)

Při montáži dvou vnějších mřížek postupujte následovně:

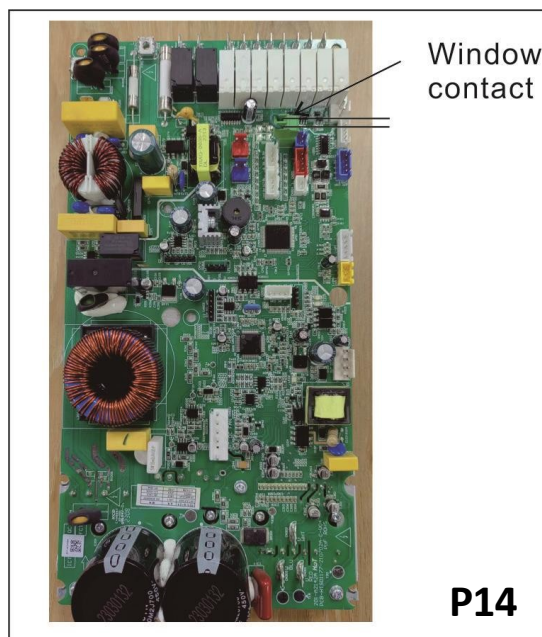
- Okolo kroužku naneste silikonové lepidlo a zvenčí připevněte obě mřížky.
- Dávejte pozor na směr klapky, vždy udržujte stranu hřídele horním směrem.
- Zkuste otevřít a zavřít klapku, nemělo by dojít k žádnému zásahu.
- Pokud jde o povrch mřížek, můžeme je v případě potřeby natřít stejně jako stěnu.



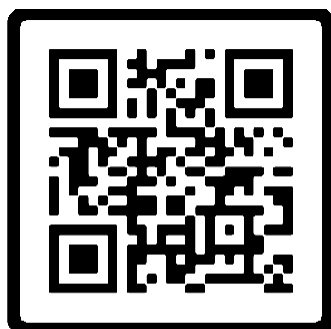
2.8 FUNKCE ČIŠTĚNÍ KONTAKTŮ (OKNO NEBO KLÍČOVÁ KARTA pro řadu INVERTER)

Tato měničová jednotka má funkci CLEAN CONTACT na hlavní desce plošných spojů, která se používá hlavně pro hotely, kanceláře. Tuto funkci lze použít pro okenní kontakt nebo kontakt klíčové karty .

Při připojení OKENNÍHO KONTAKTU se při otevření kontaktu (okno nebo karta) na 60 sekund klimatizace zastaví, dokud se okno opět nezavře. Deska plošných spojů se nachází na levé straně jednotky, sejměte přední panel a připojte zásuvku pro kontakt okna.



2.9 JAK PŘIPOJIT SILENT HYBRID K VODOVODNÍ PŘÍPOJCE



Chcete-li se podívat na instalační video Silent Hybrid pomocí chytrého telefonu, zarámujte QR kód na boku. Na videu uvidíte, jak připojit trubky vodních radiátorů ke klimatizační jednotce Silent Hybrid.

Užijte si výhled

Výměník teplé vody je užitečnou možností, jak nahradit vodní radiátor pod oknem, zlepšit výkon stroje a ušetřit energii při instalaci v místnosti.

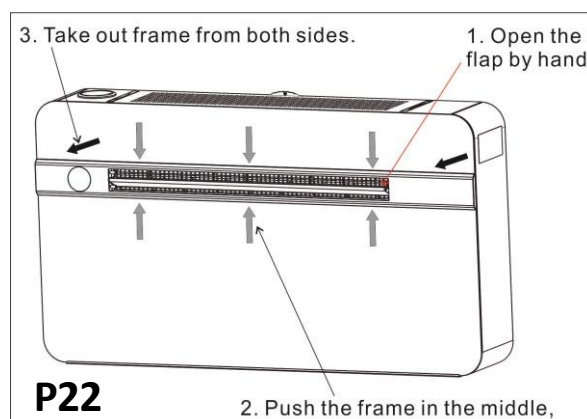
-Pro instalaci je nutné nejprve odstranit plastový rámeček zásuvky a skleněný panel. (P22)

- Bud'te opatrní, abyste nepoškodili skleněný panel.

- Opatrně odstraňte 2ks šroubů a plastové přezky. (P23)

- Poté opatrně sejměte skleněný panel.

-Posuňte boční desku ve směru šipky a vyjměte ji. (P24)



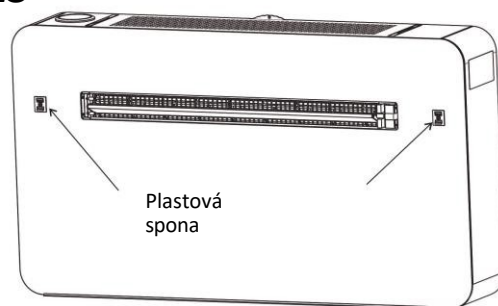
-Připojte dobře přívodní a odvodní vodovodní potrubí. Pečlivě zkontrolujte, zda je nutné potrubí nejprve protáhnout boční deskou. (P25,P26)

- Oprava boční desky stejné řešení jako její odstranění.

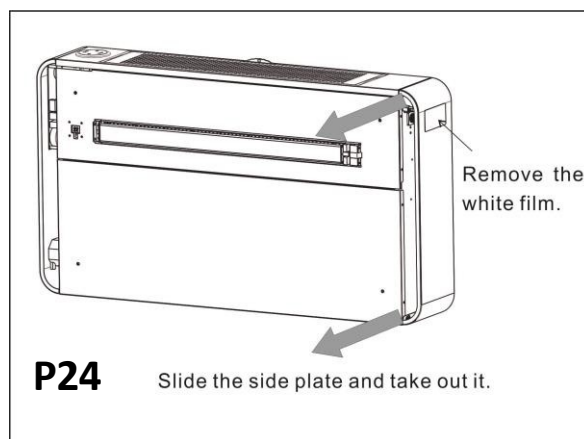
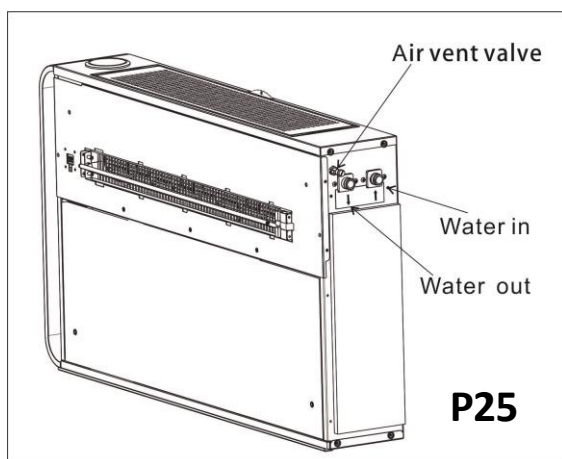
-Otevřete zařízení vodního systému. Otevřete ventil proplachování vzduchu, abyste uvolnili vzduch uvnitř výměníku. Pokud uvnitř potrubí proplachu vzduchu není žádný vzduch, ventil zavřete. A zkontrolujte hydraulické těsnění těsnění.

- Připevněte skleněný panel a plastový rámeček výstupu. Buďte opatrní, abyste nepoškodili skleněný panel.

P23

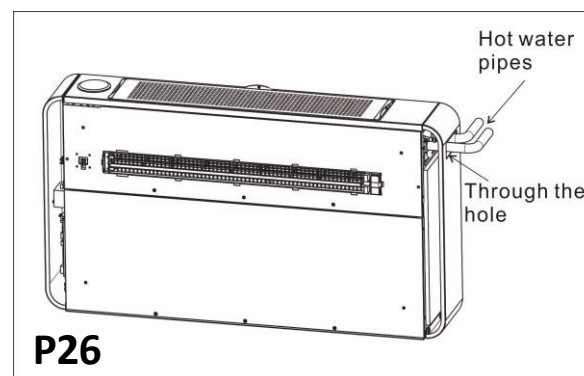


Remove the 2pcs screws by screw driver



P24

Slide the side plate and take out it.

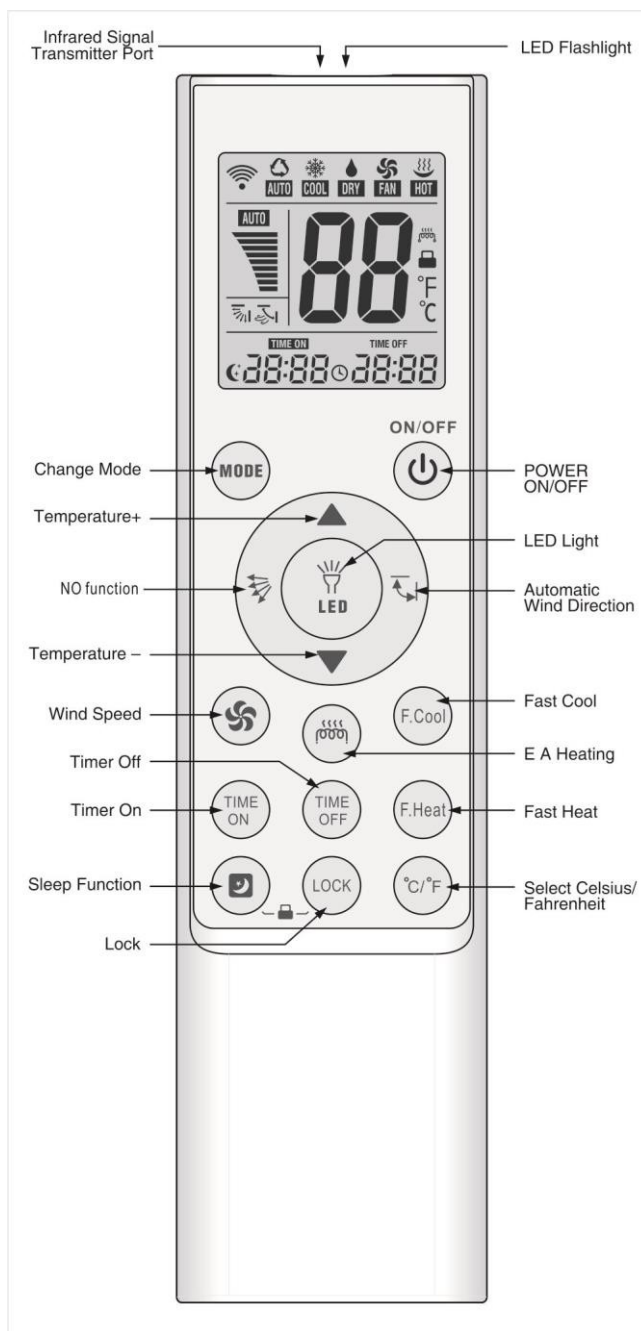


P26

3. OVLÁDÁNÍ PROVOZU A ÚDRŽBA

3.1 PŘEDSTAVENÍ IKON LCD

Ikony	Prostředky
	Auto
	Chlazení
	Suché
	Ventilátor
	Vytápění
	Rychlost ventilátoru
	Směr větru
	Zobrazit
	Elektrické teplo
	Zámek
	Celsia/ Fahrenheita
	ZAPNUTÝ ČASOVAČ
	ČASOVAČ VYPNUT



3.2 FUNKCE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

9. Funkce Celsia/Fahrenheita "°C/°F":

Stisknutím tlačítka "°C/°F" přepínáte mezi hodnotami "Celsuis" a "Fahrenheit".

10. Časovač zapnutí/vypnutí:

Tato funkce může být účinná pouze v případě, že původní dálkový ovladač má funkci časovače. Po stisknutí tlačítek "TIMER ON" nebo "TIMER OFF" se zobrazí indikátor časovače a klimatizace je nyní ve stavu časovače.

11. Dětský zámek:

Zámek: Na displeji se zobrazí ikona . Stiskněte současně tlačítka  a "LOCK".

Odemknout: Stiskněte tlačítka  a "LOCK", poté ikona  z obrazovky zmizí.

12. Hodiny:

6) Stiskněte a podržte současně tlačítka  a "MODE" a dálkový ovladač přejde do režimu hodin a příslušné hodinové číslice začnou blikat.

7) Stisknutím tlačítka "TEMP▲" (TEMP▼) se při každém stisknutí zvýší (sníží) o 1 hodinu. Podržením na 2 sekundy zvýšíte nebo snížíte nepřetržitě.

8) Stisknutím tlačítka  dokončete nastavení příslušné hodiny.

9) V tomto okamžiku začnou blikat příslušné minutové číslice, pomocí tlačítka "TEMP▲" (TEMP▼) nastavte příslušné minuty.

10) Po nastavení minut stiskněte tlačítko  pro úplné nastavení hodin.

13. Rychlé chlazení a rychlý ohřev:

Rychlé chlazení: Stisknutím tlačítka "F.COOL" nastavte režim chlazení, 18°C, silný vítr a automatický směr větru.

Rychlý ohřev: Stisknutím tlačítka "F.HEAT" nastavte režim ohřevu, 30°C, silný vítr a automatický směr větru.

14. Paměť pro výměnu baterie:

Čip dálkového ovladače má zabudovanou paměťovou funkci, která zajišťuje, že při krátkodobém vypnutí, například při výměně baterie, není třeba provádět reset.

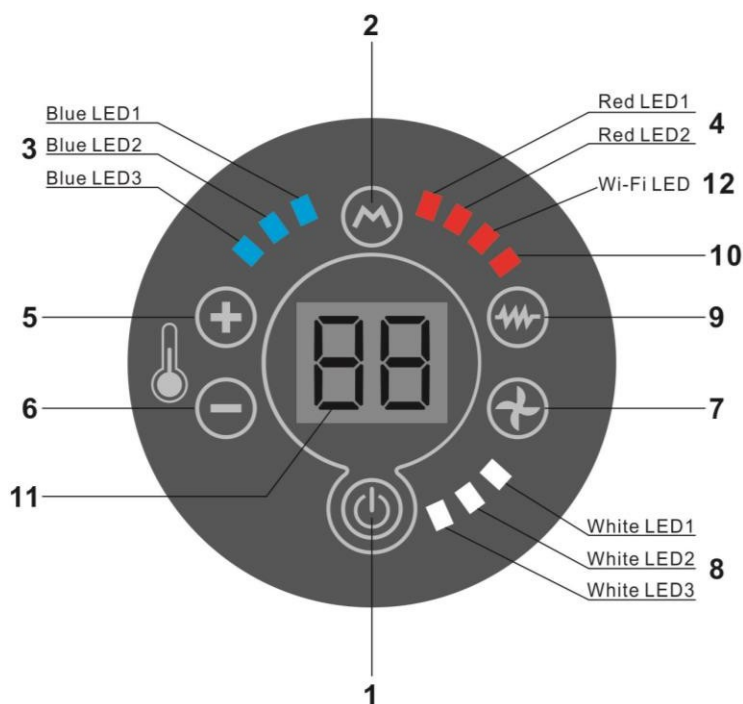
15. Podsvícení

Podsvícení pokrývá celý panel. Stisknutím libovolného tlačítka se rozsvítí a po 10 sekundách se vypne, pokud není prováděna žádná operace.

16. Svítidla LED

Stiskněte a podržte tlačítko  "LED" zapnete LED světlo, uvolněním jej vypnete.

3.3 PALUBNÍ OVLÁDÁNÍ



13. Tlačítko ON/OFF: Zapněte nebo vypněte klimatizaci.

Stisknutím tlačítka ON/OFF na 5 sekund v pohotovostním režimu obnovíte stav připojení WiFi.

14. Tlačítko MODE: Nastavení pracovního režimu klimatizace. Na výběr jsou režimy COOLING, HEATING, FAN, DRY a AUTO. Když je aktivován režim DRY, rozsvítí se modrá LED1 a červená LED1.

15. LED DIODA CHLAZENÍ: Modrá LED1, LED2, LED3 zobrazuje stav chlazení.

16. LED DIODA VYTÁPĚNÍ: Červená LED1, LED2, LED3 zobrazují stav ohřevu.

17. Tlačítko UP: Zvyšte teplotu nebo čas.

18. Tlačítko DOLŮ: Snižte teplotu nebo čas.

19. Tlačítko FAN SPEED: Tlačítko pro nastavení rychlosti ventilátoru: Vysoká, Střední, Nízká a AUTOMATICKÁ rychlost.

20. LED DIODA RYCHLOSTI VENTILÁTORU: LED1, LED2, LED3 se vztahují ke stavu otáček ventilátoru. LED1 svítí a znamená NÍZKÉ otáčky; LED1 a LED2 svítí a znamená STŘEDNÍ otáčky; LED1, LED2 a LED3 svítí a znamená VYSOKÉ otáčky. Blikání LED1, LED2 a LED3 znamená AUTOMATICKOU rychlost.

21. Tlačítko ELEKTRICKÝ ohřev: Zapněte nebo vypněte elektrické topení.

22. ELEKTRICKÉ TEPLÉ VEDLO: Zobrazuje stav elektrického ohřevu.

23. Okno displeje TEMPERATURE/TIME/MODE:

V tomto okně se zobrazí teplota, čas, režim nastavení a pracovní program.

3) Stisknutím tlačítka MODE zvolte pracovní režim, v okně se 5 sekund zobrazí signál pracovního režimu a poté se na 60 sekund zobrazí okolní teplota. Informace o různých signalizacích naleznete v níže uvedené tabulce:

Signál	Co	HE	dE	FA	AU
Režim	CHLAZENÍ	VYTÁPĚNÍ	SUCHÉ	VENTILÁTOR	AUTO

4) Po nastavení nastavené teploty bude nastavená teplota blikat 15 sekund, poté se v okně na 60 sekund zobrazí okolní teplota. Poté bude okno až do další operace zhasnuté.

24. LED dioda Wi-Fi: Když LED dioda bliká, je jednotka připravena k připojení k Wi-Fi. Když LED dioda svítí, jednotka je připojena k Wi-Fi.

3.4 PŘIPOJENÍ WI-FI - wifi mají nově všechny modely

Před prvním použitím funkce Wi-Fi je nutné nakonfigurovat signál Wi-Fi a nastavení prostřednictvím chytrého telefonu nebo tabletu. To umožní komunikaci mezi připojenými zařízeními.

Krok 1: Stáhněte si aplikaci



Naskenujte výše uvedený QR kód, stáhněte si aplikaci do svého chytrého telefonu nebo tabletu.

Krok 2: Připojení signálu Wi-Fi

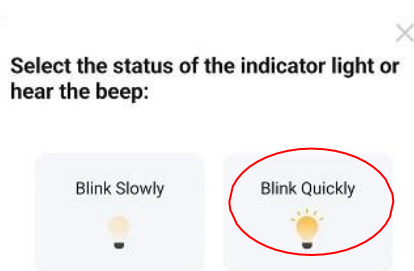
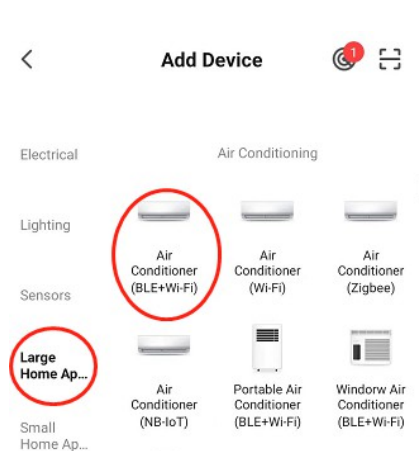
1. Mějte otevřený smartphone s Bluetooth. Jakmile začne blikat kontrolka Wi-Fi na palubě, stiskněte tlačítko "+" v pravém horním rohu stránky pro přidání zařízení nebo stiskněte tlačítko "Přidat zařízení" APP se připojí automaticky a může to trvat 5 ~ 90 sekund. Po připojení zařízení lze upravit název místnosti.

2. Pokud není připojení AUTO k dispozici, můžeme zařízení přidat ručně.

Vyberte "Large Home Appliance" a poté "Air Conditioner (BLE+Wi-Fi)".

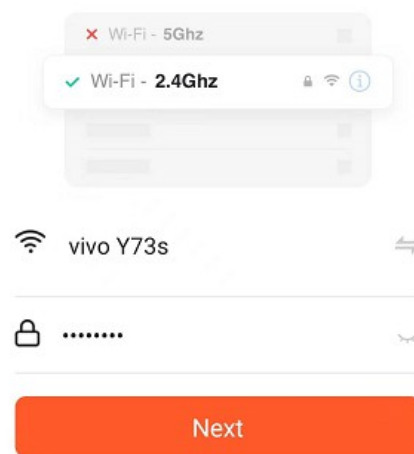
Vyberte možnost "Blink Quickly" (Rychle blikat), vyberte možnost "2.4GHz Wi-Fi Network" (Síť Wi-Fi 2,4 GHz) a zadejte název a heslo Wi-Fi.

Stiskněte tlačítko "Next", počkejte asi 5 ~ 90 sekund a připojte zařízení,



Select 2.4 GHz Wi-Fi Network and enter password.

If your Wi-Fi is 5GHz, please set it to be 2.4GHz.
[Common router setting method](#)



3.5 NASTAVENÍ PROGRAMU REŽIMU VYTÁPĚNÍ (řada ON/OFF)

Jednotka může pracovat se 3 různými režimy ohřevu. Nastavení můžeme měnit stisknutím tlačítek na palubní desce.

Když je jednotka v pohotovostním režimu, stiskněte obě tlačítka "MODE" a "FAN SPEED" na 3 sekundy, Pokud jednotka vydá 1 zvukový signál, na displeji se na 3 sekundy zobrazí 01 a jednotka bude pracovat v režimu vytápění Program 1. (Výchozí nastavení z výroby)

Pokud jednotka vydá 2 zvukové signály, na displeji se na 3 sekundy zobrazí 02 a jednotka bude pracovat v režimu vytápění Program 2.

Pokud jednotka vydá 3 zvukové signály, na displeji se na 3 sekundy zobrazí 03 a jednotka bude pracovat v režimu vytápění Program 3.

Program 1 je výchozí program z výrobního nastavení. Jednotka bude pracovat s PTC ohřevem pro účely tichého provozu při vytápění. Kompresor a venkovní jednotka nebudou pracovat s programem 1.

Program 2: Když jednotka pracuje s vysokou a střední rychlostí, kompresor a venkovní ventilátor pracují v režimu vytápění. Když jednotka pracuje s nízkou rychlostí, pracuje v režimu vytápění pouze PTC pro tichý provoz.

Program 3: Jednotka bude pracovat s kompresorem v režimu vytápění.

3.6 NASTAVENÍ KOMPENZACE TEPLoty (řada ON/OFF)

4. Nastavení kompenzace teploty pro režim chlazení:

Když je jednotka v pohotovostním režimu, po stisknutí obou tlačítek "MODE" a "DOWN" po dobu 3 sekund se na displeji zobrazí "+2". Jedná se o výchozí nastavení z výroby. To znamená, že při zjištěné 22 °C , se na displeji zobrazí 24°C . Rozsah nastavení je -3,-2,-1,0,+1,+2,+3. Stisknutím tlačítek "NAHORU" a "DOLŮ" můžeme vybrat údaje odpovídající různým podmínkám prostředí.

5. Nastavení teplotní kompenzace pro režim vytápění:

Když je jednotka v pohotovostním režimu, po stisknutí obou tlačítek "MODE" a "UP" po dobu 3 sekund se na displeji zobrazí "-2". Jedná se o výchozí nastavení z výroby. To znamená, že když je zjištěná teplota 22 °C, na displeji se zobrazí 20°C . Rozsah nastavení je -3,-2,-1,0,+1,+2,+3. Stisknutím tlačítek "NAHORU" a "DOLŮ" můžeme vybrat údaje odpovídající různým podmínkám prostředí.

6. Nastavení teploty pro střídání otáček venkovního motoru a cyklus odmrazování:

Pokud je jednotka v pohotovostním režimu a stisknete obě tlačítka "MODE" a "ELECTRICAL HEAT" na 3 sekundy, na displeji se zobrazí "0". Jedná se o výchozí nastavení z výroby.

Rozsah nastavení je 0, 1, 2, 3. Stisknutím tlačítek "NAHORU" a "DOLŮ" můžeme zvolit údaje odpovídající různým podmínkám.

"0" Znamená, že teplota střídání otáček venkovního motoru je -3 °C, teplota odmrazovacího cyklu je - 8 °C

"1" Znamená, že teplota střídání otáček venkovního motoru je -2 °C, teplota odmrazovacího cyklu je - 7 °C

"2" Znamená, že teplota střídání otáček venkovního motoru je -1 °C, teplota odmrazovacího cyklu je - 6 °C

"3" Znamená, že teplota střídání otáček venkovního motoru je 0 °C , teplota odmrazovacího cyklu je - 5 °C

3.7 NASTAVENÍ PROGRAMU (řada INVERTER)

Jednotka může pracovat s různými programovými režimy, pro jednotku jsou k dispozici níže uvedené režimy P1~P6.

2. Popis programu

NE.	Kontrolní položka	Parametr programu			
		01 (výchozí nastavení)	02	03	04
P1	Jednotka teploty	Stupeň Celsia °C	Stupeň Fahrenheita °F	NE	NE
P2	Otáčky vnitřního ventilátoru	Nízká a střední výška 850-1000-1250	Nízká a střední výška 1020-1200-1500	Nízká a střední výška 1224-1440-1800	NE
P3	Režim vytápění	HP +PTC + ohřívač kondenzátoru	HP +PTC + ohřívač kondenzátoru	HP (nebo teplovodní cívka) +PTC	Pouze PTC
P4	Funkce ozónu	Automatický režim	Manuální režim	NE	NE
P5	Úhel klapky	Nízká instalace	Vysoká instalace	NE	NE
P6	Displej LED	NA	OFF po 30 sekundách	NE	NE

Poznámka: Nastavení 01 je výchozí nastavení z výroby.

Program P1: 01 je pro stupně Celsia, 02 je pro stupně Fahrenheita. Při volbě 01 je teplotní rozsah 18-30 °C. Když je zvolen 02, teplotní rozsah je 64-86 °F.

Program P2: Toto nastavení programu je určeno pro otáčky vnitřního ventilátoru. 01 je pro tichý provoz, 03 je pro velký výkon.

Program P3: Tento program se používá pro režim vytápění. 01,02 jsou základní nastavení, na jednotce je upevněn PTC. PTC můžeme otevřít/uzavřít stisknutím tlačítka "Elektrický ohřev". Na jednotce je upevněn přídatný kondenzátorový ohřívač. Když jednotka pracuje při velmi nízké venkovní teplotě, automaticky se zapne ohřívač kondenzátoru, aby se zlepšil topný výkon. Nastavení 03 se používá u modelu SILENT HYBRID INVERTER. Na jednotce je upevněna teplovodní spirála. Když jednotka pracuje s režimem vytápění, teplota teplé vody ≥ 38°C (100°F), kompresor přestane pracovat, jednotka bude pracovat s funkcí teplovodní spirály pro vytápění. Nastavení 04 pracuje pouze s PTC ohřívačem pro režim vytápění, pouze když

uživateli nevyhovuje cyklus odmrazování v režimu vytápění nebo není připojeno vypouštěcí potrubí.

Program P4: Funkce ozonování je volitelná. Při práci s 01 bude ozonová funkce fungovat automaticky. Při volbě 02 bude k ovládání funkce ozonu zapotřebí další dálkový ovladač.

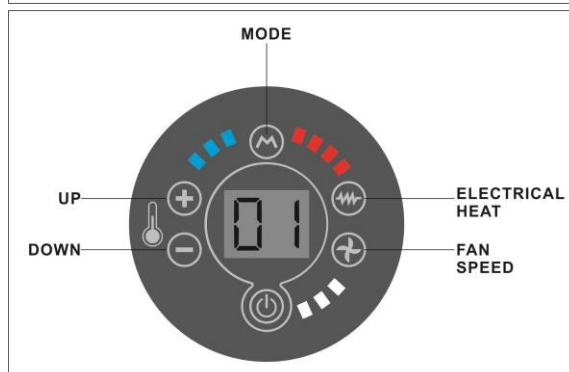
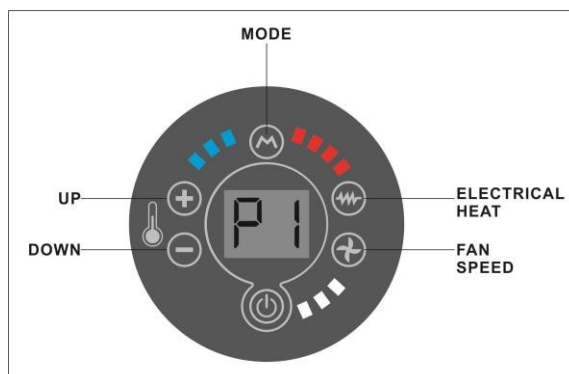
Program P5: Jednotku lze upevnit s nízkou nebo vysokou instalací. Nastavení 01 je určeno pro nízkou instalaci. Nastavení 02 je určeno pro vysokou instalaci.

Program P6: Pokud je jednotka v provozu, rozsvítí se příslušná LED kontrolka, která ukazuje pracovní stav. Pokud je vybrána hodnota 01, bude kontrolka LED svítit po celou dobu. Když je vybrána možnost 02, kontrolka LED bude svítit asi 30 sekund po přijetí signálu z dálkového ovládání nebo příkazu na palubě, pak všechny kontrolky LED zhasnou.

3. Jak nastavit program

Nastavení programu můžeme změnit stisknutím tlačítek na palubním počítači.

7. Když je jednotka v pohotovostním režimu, stiskněte obě tlačítka "MODE" a "FAN SPEED" na 5 sekund, v okně se nejprve zobrazí P1.
8. Stisknutím tlačítek "UP" a "DOWN" můžeme postupně měnit P1-P6.
9. Když se v okně zobrazí P1, stisknutím tlačítka "MODE" se zobrazí 01, stisknutím tlačítka "ELECTRICAL HEAT" se na displeji změní 01,02,03.
10. Po dokončení nastavení programu P1 stiskněte tlačítko "MODE" pro potvrzení nastavení a na displeji se opět zobrazí P1.
11. Stejným postupem se odpovídajícím způsobem nastaví P2-P6.
12. Po dokončení nastavení všech programů se stisknutím obou tlačítek "MODE" a "FAN SPEED" na 5 sekund nastavení programu dokončí.



3.8 FUNKCE FILTRU ESP(PRO CLIMA PURO)

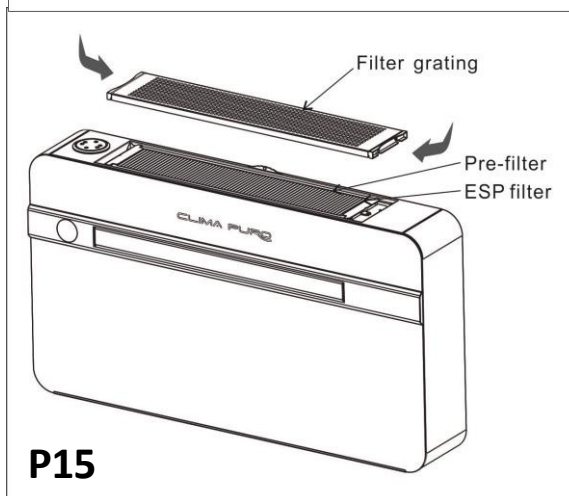
Filtr ESP je patentovaná technologie adaptivního systému řízení napětí.

Ionizační část filtru, napájená napětím 6500 V, ionizuje částice při průchodu filtrem, aby mohly být zachyceny sběračem.

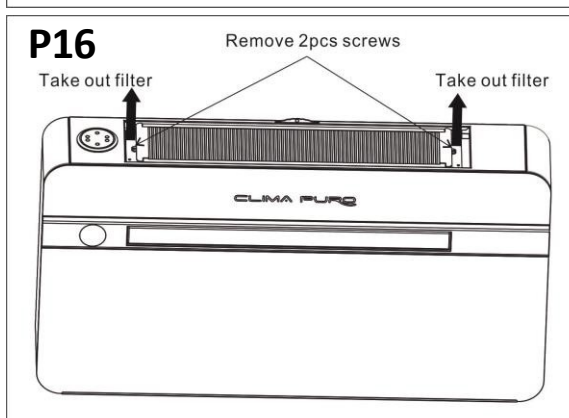
Filtr ESP myjte jednou za tři měsíce, nevyžaduje výměnu.

Jak vyjmout filtr ESP:

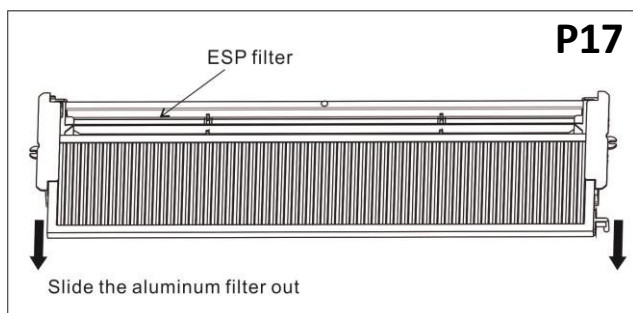
8. Ujistěte se, že je jednotka odpojena od elektrické napájení.
9. Vyjměte filtrační mřížku jako P15.
10. Vyšroubujte 2ks šroubů na obou stranách filtru a vyjměte sestavu filtru.
11. Vysušte hliníkový filtr a omyjte jej jako níže uvedený roztok.



P15



P16



P17

Jak umýt filtr ESP:

12. Filtr ESP namočte na 30-40 minut do vody s mýdlem na mytí nádobí.
13. Odstraňte všechny nečistoty pod tekoucí vodou.
14. Filtr zcela vysušte fénem nebo ventilátorem.

Důležité upozornění:

Před vložením filtru ESP zpět do přístroje se ujistěte, že je zcela suchý a že na jeho povrchu nejsou žádné kapky vody. Vzhledem k tomu, že filtr je napájen elektrickou energií, pokud není zcela suchý, může vlhkost snížit vůle mezi vodivými částmi, což může vést ke vzniku elektrických výbojů a poškození zařízení a desky plošných spojů.

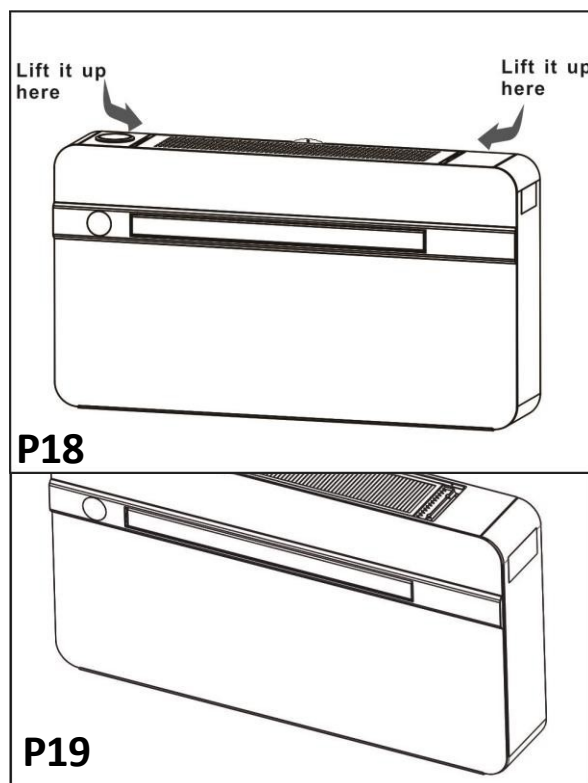
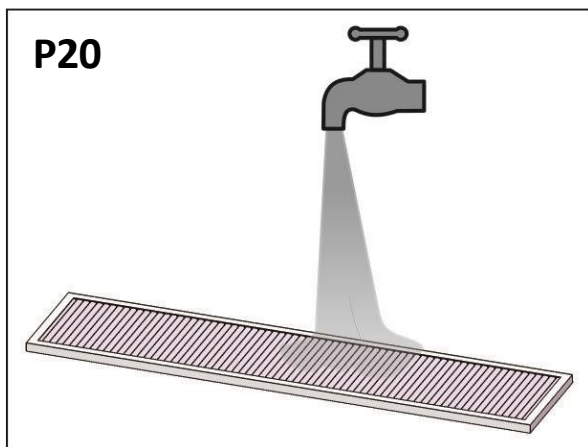
3.9 ÚDRŽBA

ČIŠTĚNÍ FILTRU (pro předfiltr):

Filtr by se měl pravidelně čistit, aby klimatizace fungovala efektivně. Filtr každé dva týdny.

Jak postupovat:

- Odpojte klimatizaci od elektrické sítě.
 - Odstraňte horní mřížku sání, jak ukazuje obrázek. (P18)
 - Vyjměte filtr podle obrázku. (P19)
 - Přistupte k jejich mytí (nepoužívejte horkou vodu) a teprve po vysušení je stejným způsobem vyměňte.
- POZOR: Nepoužívejte klimatizaci bez filtru, mohlo by dojít k vážnému poškození klimatizace.

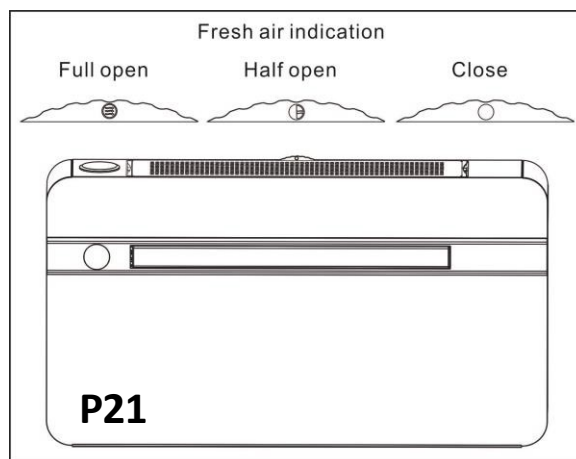


VNĚJŠÍ ČIŠTĚNÍ:

- Odpojte klimatizaci od elektrické sítě.
- Vnější povrchy otírejte pouze vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte abrazivní hadříky a/nebo rozpouštědla, protože by mohlo dojít k poškození povrchu.
- Nepoužívejte příliš mokré hadříky nebo houbičky, protože stagnace vody by mohla poškodit klimatizaci a ohrozit bezpečnost.

3.10 SYSTÉM ČERSTVÉHO VZDUCHU

Když je systém čerstvého vzduchu otevřen, klimatizace automaticky vymění vzduch v místnosti, čímž se do místnosti nasaje nový čistý a čerstvý vzduch. Systém čerstvého vzduchu můžete kdykoli otevřít nebo zavřít. Pokud je systém čerstvého vzduchu zavřený, je výkon klimatizace vyšší, proto doporučujeme udržovat systém čerstvého vzduchu zavřený a otevírat ho jen několik minut denně.



3.11 ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Anomálie	Možná příčina	Řešení
Spotřebič se nezapne	Žádné napájení	Zkontrolujte napětí (rozsvícením světla). Zkontrolujte, zda nezasáhl výhradní magnetotermický spínač, který spotřebič chrání (pokud ano, resetujte jej). Pokud se problém okamžitě opakuje, zavolejte servisní středisko a nepokoušejte se spotřebič zprovoznit.
	Došly baterie	Vyměňte baterie v dálkovém .
Spotřebič dostatečně nechladí nebo netopí	Nastavená teplota je příliš vysoká nebo příliš nízká	Zkontrolujte a nastavte teplotu na dálkovém ovladači.
	Vzduchový filtr je ucpaný.	Zkontrolujte vzduchový filtr a v případě jej vyčistěte.
	Zkontrolujte, zda proudění vzduchu uvnitř i vně nebrání žádné další překážky.	Odstraňte vše, co by mohlo bránit proudění vzduchu.
	Zvýšilo se tepelné chladicí zatížení (například zůstaly otevřené dveře nebo okno nebo byl v místnosti instalován spotřebič, který produkuje velké množství tepla).	Pokuste se snížit tepelnou zátěž místnosti chladem pomocí následujících rad: Velká okna vystavená slunečnímu záření zakryjte závěsy nebo vnějšími maskami (žaluzie, verandy, reflexní fólie atd.); Místnost musí zůstat nejdéle zavřená; nezapínejte halogenové žárovky nebo jiné spotřebiče s vysokou spotřebou energie, jako jsou malé trouby, napařovací žehličky, varné desky apod.
Popis kódu poruchy pro řadu ON/OFF:		
Spotřebič funguje, ale zobrazí se E1	Poškozené čidlo pokojové teploty	Stroj může fungovat, ale je třeba co kontaktovat servis.
Spotřebič funguje, ale zobrazuje E2	Poškozený snímač teploty cívky Indoo	Stroj může fungovat, ale je třeba co kontaktovat servis.
Spotřebič nefunguje a zobrazuje E3	Problém s motorem indoo	Stroj nemůže fungovat, nejdříve kontaktujte servis.
Spotřebič funguje, ale zobrazí se E4	Znamená to, že ve spotřebiči není dostatek plynu.	Stroj může fungovat, ale je třeba co kontaktovat servis.



-Pokud je přívodní kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

- Přístroj má funkci automatického restartu. Když se během pracovního režimu vypne elektrický proud, jednotka přestane pracovat. Po zapnutí elektrického proudu by jednotka pracovala v původním pracovním režimu automaticky, není třeba ji zapínat dálkovým ovladačem.

-Maximální provozní teplota klimatizace (max. chlazení: venkovní DB43 /WB26°C°C , vnitřní DB32 /WB23°C°C ; min. vytápění: venkovní DB-5 /WB-6°C°C , vnitřní DB20).°C

-Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.

-Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.

POPIS KÓDU PORUCHY (řada INVERTER) :

Popis závady	Kód závady	Běžící stav
Ochrana proti přepětí/podpětí	E0	Jednotka nefunguje
Porucha čidla vnitřní teploty	E1	Jednotka nefunguje
Porucha čidla teploty vnitřní cívky	E2	Jednotka nefunguje
Porucha vnitřního motoru	E3	Jednotka nefunguje
Porucha snímače teploty venkovní cívky	E4	Kompresor nefunguje
Porucha snímače teploty na výstupu kompresoru	E5	Kompresor nefunguje
Porucha čidla teploty teplovodní spirály	E7	Funkce teplovodní cívky nefunguje.
Plná ochrana proti vodě	E8	Kompresor nefunguje
Vyřazení venkovního ventilátoru z chodu	E9	Jednotka nefunguje
Porucha vnitřní a venkovní komunikace	EE	Jednotka nefunguje
Porucha programu Indoor E	F0	Jednotka nefunguje
Porucha čidla venkovní teploty	F1	Kompresor nefunguje
Porucha programu Outdoor E	F2	Jednotka nefunguje
Porucha spouštění kompresoru	F3	Jednotka nefunguje
Ochrana proti příliš vysoké/nízké venkovní teplotě	F4	Jednotka nefunguje
Program ovladače E, porucha kompresoru nebo PFC	F5	Jednotka nefunguje
Elektrická závada na desce plošných spojů	F6	Jednotka nefunguje
Elektrická deska plošných spojů nebo závada kompresoru	EF	Jednotka nefunguje
Hlavní deska plošných spojů a komunikace s příkazy na palubě závada	FF	Jednotka nefunguje

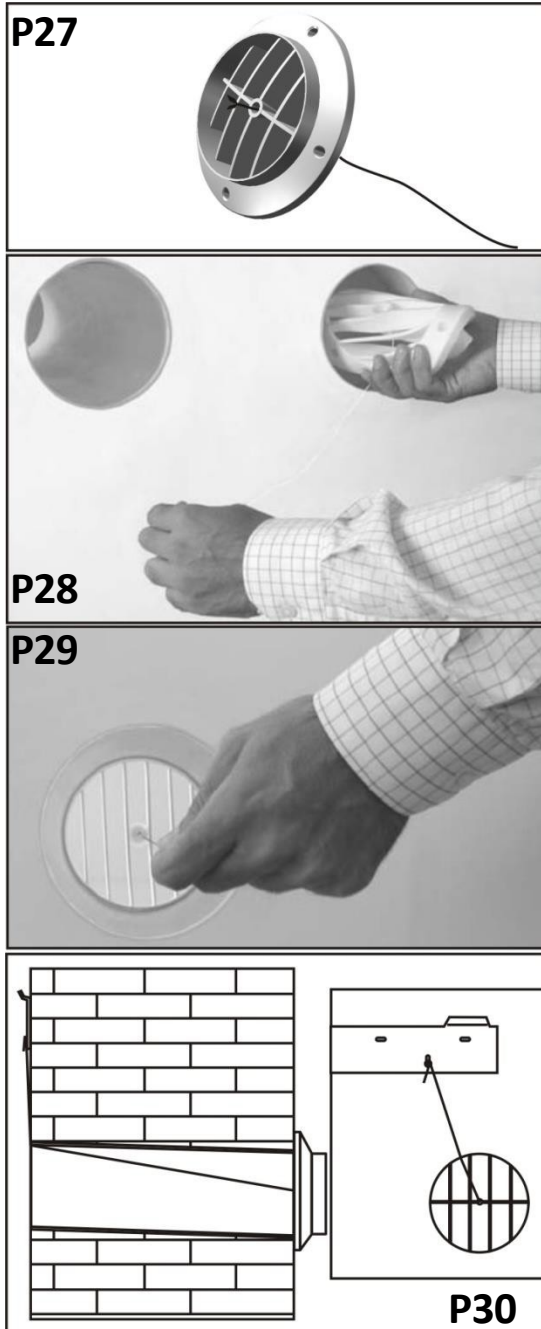
4. INSTALACE PŘÍSLUŠENSTVÍ

4.1 INSTALACE MĚKKÝCH ROŠTŮ

Při upevňování dvou vnějších měkkých mřížek postupujte následovně:

Před instalací se seznámte s montáží mřížky na trubku. Šňůry prostrčte středovým otvorem mřížky. Přeložte vnější mřížku na polovinu a volnou rukou uchopte šňůru. Vložte ruku dovnitř trubky s mřížkou a zatlačte až na vnější stranu. Nechte mřížku rozvinout a zatáhněte za šňůru směrem k sobě. Obě mřížky se vejdou na vnitřní stranu trubky. S a trochu trpělivosti a manipulace se 2 mřížkami se vejdou na konec trubek. Uchopíme šňůru, vložíme prsty mezi lamely a táhneme mřížku směrem k sobě, dokud není řádně zasunuta do trubky, přičemž lamely zůstávají ve svislé poloze.

Pokud je vnější mříž přístupná a nelze ji odstranit, doporučuje se připevnit ji ke stěně pomocí hmoždinek a šroubů o průměru 6 mm. Utáhněte šňůru a připevněte ji k dűlku na vnitřních pűírubách.



Smaltimento delle apparecchiature obsolete
Disposal of your old appliance
Entsorgung von Altgeräten
Élimination des appareils obsoletés
Como deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos
Eliminação do seu antigo aparelho



IT

Smaltimento delle apparecchiature obsolete

1. Quando su un prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura sbarrato da una croce significa che il prodotto è coperto dalla Direttiva Europea 2002/96/EC.

2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.

3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.

4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

UK

Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out bin symbol appears on a product it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC.

2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via specific collection facilities designated by the government or the local authorities.

3. Proper disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your municipality, the waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DE

Entsorgung von Altgeräten.

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.

3. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Altgeräts trägt dazu bei, Schäden an der Umwelt und der menschlichen Gesundheit zu vermeiden.

4. Weitere Informationen zur Entsorgung des Altgeräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

FR

Élimination des appareils obsoletés

1. Quand figure sur un produit le symbole représentant une poubelle barrée d'une croix, cela indique que le produit est assujéti à la Directive européenne 2002/96/EC.

2. Tous les appareils et composants électriques et électroniques doivent être éliminés auprès de déchetteries spécifiques indiquées par les pouvoirs publics nationaux ou par les autorités locales.

3. La bonne élimination des appareils obsoletés contribue à prévenir les conséquences dommageables pour la santé des personnes et pour l'environnement.

4. Pour plus d'informations concernant l'élimination des appareils obsoletés, veuillez contacter votre mairie, le service d'élimination des ordures ou encore le magasin où le produit a été acheté.

ES

Como deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que este se acoge a la Directiva 2002/96/EC.

2. Los aparatos eléctricos no se deben desechar junto con los residuos domésticos, sino a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.

3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inserivbles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.

4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

PT

Eliminação do seu antigo aparelho

1. Quando este símbolo de caixote do lixo com uma cruz em cima estiver afixado a um produto, significa que o produto se encontra abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC.

2. Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico através de pontos de recolha designados para o efeito pelo governo ou pelas autoridades locais.

3. A eliminação correcta do seu aparelho antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

4. Para obter informações mais detalhadas acerca da eliminação do seu aparelho antigo, contacte as autoridades locais, um serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.